

aveiro está a crescer para a periferia

Forca-Vouga: uma nova cidade

Páginas 12,13,16 e 17



Artigos decorativos NUNCA existiu, para interiores, exteriores, jardins e mobilário...
Decorar é sempre reflexo de bem-estar
Urbanização da Forca - Rua Dr. António José Cordeiro, 52
Tel: 234 42 48 41 - Vouga - 3800-063 AVEIRO

rosalina barros, coordenadora do centro de informação autárquico do consumidor



Os consumidores deixaram de saber distinguir o essencial do supérfluo

Páginas 3, 4 e 5

expert Visite a Nossa Loja ON-LINE
www.expert-aveiro.pt
APOIO A CLIENTES: apoio-cliente@cbwega.pt oliveira@cbwega.pt
GEBAL geral@gebal-aveiro.com pedido-cortico@expert-aveiro.com
GO CARLOS & CALVEIRA, LDA **AVOZARREDO, VILA REAL, VILA**
Rua das Cardadeiras, 14 - Esqueja - 3800-125 AVEIRO
Tel. 234 300400 - Fax: 234 300401

IMABITA Sociedade de Mediação Imobiliária Aveiro - Tel. 234 423 590
Parque Residencial Glicínias 1ª fase
IMABITA Últimos apartamentos

ajam
Ajudas técnicas para deficientes
tel: 234 598161 • fax: 234 598162
e-mail: jamacedo@mail.telepac.pt

ARTIAÇUCAR
Santos & Capão, Lda.
R. de Timor, 4 • Tel. 234 381 965 FORÇA • 3800-007 Aveiro
R. José Estêvão, 17 • Tel. 234 426 582 3800-202 AVEIRO

Artigos para decoração de Bóios
Material decorativo para montras, festas
Produtos para executar todo o tipo de lembranças
Confeção de lembranças para Nascimento, Comunhão, Baptizado, Casamento, não esquecendo a Páscoa

sumário

i

cializados dos seus direitos e fala dos objectivos a que o Centro que coordena se propõe.

Aveiro: Ensinar a jogar futebol e formar os homens de amanhã são os motivos que justificam o trabalho da Associação Recreativa e Desportiva do Barroca.

página 7

O CDS/PP escolheu Aveiro para palco do XVII Congresso. Os momentos altos do encontro dos congressistas de-

mocratas-cristãos.

Página 8

Os horários das visitas aos utentes do Hospital Infante D. Pedro vão sofrer alterações. Para além da gratuitidade das visitas, o horário das mesmas vai ser alargado para dois turnos.

CAMPEÃO DAS PROVÍNCIAS promove mega concurso Primavera 2000.

Página 9

Região: Em Águeda, os fogos são filhos de causa incógnita. Lino Vinhal, director do

CAMPEÃO DAS PROVÍNCIAS, reflecte sobre este assunto.

João Paulo teles esteve em Bissau. Nesta e noutras edições conta como se vive num país destruído pela guerra.

Página 10

Imobiliário: Se quer comprar, vender ou arrendar espaços residenciais ou comerciais, deve consultar as páginas 14 e 15, onde anunciam algumas das agências imobiliárias mais conceituadas de Aveiro.

páginas 14, 15

Tema: A Força cresceu a um ritmo alucinante. Para esta zona da cidade estão a ser levados alguns dos principais serviços e o comércio também não se inibiu de apostar numa zona que é já considerada como uma das mais nobres da cidade.

páginas 12, 13 e 17

Velhas Glórias: Luís Balseiro é um dos ex-jogadores do Beira Mar. Não têm ainda muitas saudades dos relvedos, porque abandonou a

sua carreira desportiva há pouco mais de três anos.

página 21

Saúde: Em 2030, o tabaco matará dez milhões de pessoas. Este é o resultado de um estudo da Organização Mundial de Saúde (OMS), que se vai desdobrar-se em campanhas de prevenção.

Novos antidepressivos mais eficazes Anti-inflamatórios provocam elevado número de mortes

página 22

ouvindo as nossas gentes

i

CAMPEÃO DAS PROVÍNCIAS (CP): Conhece a zona da Força? António Almeida (AA): Sim. Trabalhei durante 19 anos na Fábrica Campos e, por isso, conheço bem aquela zona, que cresceu muito nos últimos anos.

CP: Tem ideia de quando começou a evolução da urbanização?

AA: Talvez há cinco ou seis anos. A zona da Força cresceu muito depressa. Tão depressa que as pessoas que já não vêm à cidade há algum tempo, admiram-se com todo o desenvolvimento.

A urbanização reinou: uma Conservatória do Registo Civil, Serviços Municipalizados, infantários, clínica de saúde e lojas. As pessoas quase

não precisam de vir ao centro de Aveiro para tratar de alguns assuntos. É formidável como as coisas evoluem tão depressa!

CP: Muita gente diz que a Força é a nova cidade. Concorda?

AA: Sim. É uma cidade que está dentro de outra. A Força cresceu a olhos vistos. Predios não faltam.

O centro da cidade já não pode crescer mais. A única solução é, efectivamente, crescer para os lados. A urbanização da Força é um desses exemplos.

CP: O que havia naquela zona antes dos prédios?

AA: Havia poucas casas e pouco movimento. As pessoas viviam, essencialmente, da agricultura. Era

António de Almeida tem 77 anos e é reformado. Natural de Sátão, Viseu, reside em Aveiro há 60 anos o que lhe permite falar, sem qualquer tipo de problemas, sobre a cidade. Conhece bem a zona da Força, pois trabalhou na Fábrica Campos durante 19 anos. Lembra-se que aquele local tinha poucas casas e pouco movimento. Hoje em dia, já não se pode dizer o mesmo, porque a Força sofreu um enorme crescimento urbano e é considerada, por muitos, a nova cidade.

uma zona de campos onde o gado pastava. Lembrou-me, também, que todos os anos faziam uma festa em honra de Santo António do Mato. Ainda hoje, existe uma capelinha. Duns fíguras faziam parte daquela zona: a Fábrica Campos e a Fábrica do Azul, ambas de cerâmica. A Fábrica Campos produzia telha, tijolo e grés e era considerada a melhor

da Península Ibérica.

CP: Para além da Força que outra zona da cidade tem evoluído?

AA: A zona de Santiago é um outro local que se tem desenvolvido bastante. Tem, também, muito comércio e a construção do Centro Comercial Glifícias fez com que aquela parte da cidade tenha mais movimento.

ficha técnica

Campeão das Províncias: Telefones: 234383787/234386106, Fax: 234384981, Rua João de Mendonça, 17, 2º andar, Apartado 292 - 3800-200 Aveiro, E-mail: cprovicias@net.pt. **Propriedade:** REGVOZ, Empresa de Comunicação, Lda, Aveiro.

Director: Lino Vinhal. **Consultor Editorial:** Costa Carvalho. **Direcção Artística:** Francisco Cardoso Lima. **Paginação e Maquetagem:** Hélder Monteiro. **Chefe de Redacção:** Daniela Sousa Pinto. **Redacção:** Daniela Sousa Pinto, Maria Reis, Sotomé Silva; Telefones: 234383787/234386106, Fax: 234384981, Rua João de Mendonça, 17, 2º andar, Apartado 292 - 3811-901 Aveiro, E-mail: cprovicias@net.pt. **Departamento Comercial:** Dulce Ribeiro, Emília Poulino, Paula Nobre, Sílvia Lemos; Telefone/Fax: 234384981, Apartado 292 - 3811-901 Aveiro.

Colaboradores: Amaro Neves, Américo Grego, António Lemos, António Silva, Armando Teixeira Carneiro, Carlos Calvo, Carlos Ferreira, Emília Serra, Fausto Ferreira, Gaspar Albino, João Duarte Redondo, João Raposo, Jorge Henriques, José Manuel Nunes, Luís Cruz, Luís Teixeira e Melo, Manuel Ferreira Rodrigues, Manuel Gamelas, Manuel Paulo Dias, Maria Caçilda Marado, Maria Emília Carvalho, Mário Frota, Marco Ramos, Paulo Vitória, Pedro Figueiredo, Rui Filipe da Paiva, Vítor Sequeira. **Impressão:** Centro de Imprensa Corazé. **Distribuição:** PublicInfo, Campeão das Províncias (porta-a-porta), CTT. **Tiragem:** 8.000 exemplares. **Registo:** SRIP sob o nº 222567. **ISSN:** 0874 - 3622. **Depósito Legal:** nº 127443/98. **Preço de cada número:** 100\$00 / 0,50 euros. **Assinatura anual:** 5.500\$00 / 27,50 euros.

Membro da Associação da Imprensa Não-Diária.



Tel.: 234782139
Fax: 234788021
D & Filhos, Lda
Rua do Rosário, 26
P-3840 Calvão VGS

Fabricante de caixas de Revisão/Alçaques/
Trappilas/Trappe de visite



A firma Domingos Diniz & Filhos Lda, depois de muitos estudos realizados, projectou e criou um produto inovador que tem como objectivo possibilitar o acesso fácil a sistemas eléctricos, canalizações, condutas de ventilação e/ou outros equipamentos, que por razões de ordem estética devem ficar ocultas em sistemas de tetos falsos de gesso ou divisórias. Este sistema foi denominado "Caixas de Revisões REVICLAP".

As caixas "REVICLAP", são fabricadas com lâminas de gesso cartonado (e=12,5 mm, e=15mm, e=18mm, e=25mm) e suportadas por uma estrutura de perfis de alumínio. São de fácil aplicação e manipulação e não dificultam a estética do painel onde são colocadas, já que, depois da sua colocação, ficam praticamente invisíveis. É para além das vantagens referidas, um produto atractivo a todos os profissionais que frequentemente realizam trabalhos de manutenção dos sistemas de condução eléctrica, térmica, ventilação, etc.



Os consumidores não estão suficientemente consciencializados sobre os seus direitos

Informar e, especialmente, educar o consumidor são as funções do Centro de Informação Autárquico ao Consumidor (CIAC). A funcionar há seis anos, o CIAC tem procurado sensibilizar os consumidores para os seus direitos, apostando na educação. «Os consumidores não estão suficientemente consciencializados sobre os seus direitos e essa consciencialização passa pela educação. É preciso cultivar a ideia de que os consumidores são agentes de direitos e, naturalmente, de deveres». Quem o diz é Rosalina Barros coordenadora-responsável pelo CIAC de Aveiro.

Daniela Sousa Pinto

CAMPEÃO DAS PROVÍNCIAS (CP): O que é o Centro de Informação Autárquico do Consumidor (CIAC)?

Rosalina Barros (RB): É um organismo que tem como principal função educar os consumidores. Os consumidores não estão suficientemente consciencializados sobre os seus direitos e essa consciencialização passa pela educação. É preciso cultivar a ideia de que os consumidores são agentes de direitos e, naturalmente, de deveres. Muitas pessoas pensam que o CIAC tem como prin-

cipal função a defesa dos consumidores, o que não corresponde totalmente à realidade. É ao Instituto do Consumidor que compete a defesa dos consumidores. Ao CIAC, ainda que essa função não seja totalmente posta de parte, não compete essencialmente defender os consumidores, mas sim prestar informações, sensibilizar, educar e mediar os conflitos entre consumidor e entidade comercial ou empresarial.

Os Centros de Informação Autárquica têm, essencialmente, uma função pedagógica. Por

outro lado, os Centros de Informação Autárquica também são importantes centros de documentação, que podem ser consultados por quem o quiser fazer.

CP: Mas o CIAC não é um organismo separado do IC?

RB: Não. Nós temos um protocolo com o Instituto do Consumidor (IC) que nos presta apoio e nos ajuda no desenvolvimento de projectos que tenham como objectivo a sensibilização dos consumidores.

Podemos dizer que os nossos princípios se pautam pelos do IC. Também temos um protocolo com o Ministério da

Agricultura.

CP: O CIAC está a funcionar há seis anos. Não deveria ser, neste momento, mais conhecido?

RB: Fez, precisamente, no passado dia 28 de Novembro seis anos. Desde essa data que estamos ao serviço dos municípios de Aveiro e não só, porque chegam até nos pessoas de outros concelhos. Isso, porque existem poucos organismos destes no país. Aliás, a criação de outros Centros é um dos objectivos a que cada CIAC se propõe.

Contudo, não quer dizer que as pessoas, na sua generalidade, não

conhecem o CIAC. O que acontece é que nem sempre têm vontade de fazer valer os seus direitos. Muitos consumidores acomodam-se e não reclamam.

No ano passado, procuraram o CIAC cerca de dois mil utentes, para reclamar ou pedir informações

CP: Quer então dizer que no distrito de Aveiro não há, por exemplo, outros CIAC's?

RB: No distrito já foram criados, felizmente, mais três centros de informação ao consumidor.

Um em S. João da Madeira, outro em Santa Maria da Feira e um Serviço Municipal de Informação ao Consumidor em Ilhavo que apesar de ter outra designação tem exactamente os mesmos objectivos. Mas o país tem 308 autarquias e existem 51 CIAC's. Dotar todas as autarquias de Centros de Informação ao Consumidor é um processo, naturalmente, lento.

CP: Em média quantos pessoas procuram o Centro?

RB: No ano passado, procuraram-nos cerca de 2050 municípios. Perto de 1250 para fazer reclamação.

Continua no pag. seguinte

ROYAL SCHOOL OF LANGUAGES
Escolas de Línguas

Traduções oficiais • Exito no estado de línguas • Inscrições abertas • Abertura de novas turmas

Informações: Rua José Bonifácio, 2 • Av. Di. Lourenço Peixinho, 92.2º • Telef.: 234429156/234425104 • Fax: 234382870 • 3810 Aveiro
ALBERGARIA-A-VELHA • ÁGUEDA-AVEIRO • GUARDA • ILHAVO • MIRANDELA • OVAR • PORTO • VISEU



«Smia»

entrevista da semana [rosalina barros]



Continuação do pag. anterior
mações e perto de 800 para pedirem informações. Não estão contabilizados, nestes números, os telefonemas que recebemos e que são muitos. Tenho notado, que de ano para ano, os municípios têm vindo a procurar cada vez mais este Centro e isto tanto no atendimento personalizado como nos telefonemas.

CP: Quais são as queixas que os consumidores mais frequentemente apresentam?

RB: A maior parte das reclamações dos consumidores dizem respeito a questões de alimentação, qualidade de serviços, time shering, automóveis, habitação e telecomunicações. O maior número de pedidos de informação também são sobre as mesmas questões. Mas há outras queixas que aparecem, nomeadamente, relacionadas com a saúde, garantias de electrodomésticos, publicidade, vendas agressivas e tantas outras coisas... Mas há aqui uma questão que eu gostaria de salientar. Há assuntos que nós não podemos tratar, porque têm que ser resolvidos em instâncias próprias, como é o caso da saúde, do trabalho ou dos advogados.

Seja como for, há uma coisa muito importante e que convém que todos tenhamos consciência: quanto mais informado estiver o consumidor, menos reclamação, porque sempre que sentir os seus direitos violados defende-se mais facilmente.

CP: De qualquer das formas os CIAC's não têm qualquer poder de aplicação de coimas...

RB: Não. Não têm. Quem tem poder de aplicar coimas é o Instituto do Consumidor. Aqui tentamos aconselhar e mediar conflitos.



«Os direitos dos consumidores não colidem com os interesses económicos»

O que me dá muita satisfação é que nunca levámos um caso às barras do Tribunal. Até hoje, conseguimos resolver todas as questões que nos têm sido apresentadas. Quando os assuntos não são da nossa competência aconselhamos os consumidores sobre as medidas que devem tomar e indicamos os locais a que se devem dirigir.

Os interesses dos consumidores não são antagónicos. A defesa dos consumidores pode ser mesmo uma mais-valia para as empresas.

CP: Falou-nos da importância da educação dos consumidores. Não entende que comerciantes e empresários também deveriam ser educados no sentido de não violarem os direitos dos consumidores?

RB: Sim, sem dúvida nenhuma. Qualquer pessoa que esteja no comércio, seja o tradicional seja o das grandes superfícies, tem que ser um relações públicas. O atendimento é uma questão muito importante e, infelizmente, nem toda a gente sabe lidar com os clientes. O mau atendimento é uma situação frequente e que leva a que o consumidor nunca mais volte a comprar num determinado estabelecimento comercial. O mesmo se aplica às empresas. Também era importante que todos os consumidores e empresários conhecessem a legislação.

CP: Será que os empresários e até mesmo os consumidores não estão convencidos de que a defesa de uns é prejudicial aos outros?

RB: Essa é outra questão muito importante. De facto, é essa a ideia

que a maioria das pessoas tem, e está errada. A defesa dos consumidores não é, de forma nenhuma, prejudicial para os comerciantes ou empresários. Essa é uma ideia retrogada, ultrapassada. Estamos numa economia de mercado, onde os interesses devem ser interpretados numa perspectiva de convergência, pois a exigência da qualidade de bens e serviços — que é isso que pretendemos que o consumidor se habitue a exigir — é um elemento potenciador do desenvolvimento das empresas e da sua capacidade concorrencial. Essa é que é a realidade. Os direitos dos consumidores não colidem com os interesses económicos.

CP: Vivemos numa sociedade consumista?

RB: Sim. Sem dúvida nenhuma. Vive-se numa época em que os consumidores deixaram de saber distinguir o essencial do supérfluo. E a consequência disso é o endividamento das famílias portuguesas. Vivemos numa sociedade que apela, através de todos os meios, para o consumo.

CP: perante esta realidade estão previstos algumas acções?

RB: Temos projectada uma acção que elucide os consumidores para esta realidade, ajudando, assim, a evitar o endividamento das famílias. É preciso estar sensibilizado para os motivos que levam os consumidores a comprar em cegueira. As pessoas compram pelos mais variados motivos e são vários os factores que explicam este comportamento. As pessoas compram por gosto, por factores de ordem psicológica, geográfica, social, etc. e as empresas têm conhecimento desta realidade e sabem como aprofitar o consumidor. Prova des-

ta realidade é o resultado de um estudo realizado pelo Instituto Nacional de Estatísticas, que mostra que os consumidores optam pelas grandes superfícies, onde está todo o estudo de forma a levar o consumidor a comprar. É aquilo a que o dr. Beja Santos chama — e muito bem — de festival do consumo. Contudo, não considero que as grandes superfícies tenham um valor negativo. Até pelo contrário, porque os consumidores ganham muito mais em termos de baixos preços. Por outro lado, as grandes superfícies são importantes para o desenvolvimento das regiões.

CP: Quem necessitar de recorrer aos serviços do CIAC como é que o pode fazer?

RB: Como as pessoas que precisarem de informações ou tenham alguma reclamação a fazer, podem dirigir-se ao Centro (Rua Combatente de Gueda Guerra, 68) ou utilizar o telefone (234383659), durante as horas normais de expediente.

CP: Não têm, portanto, uma linha gratuita...

RB: Não, não temos e era muito importante que tivéssemos. Mas ainda há muitas coisas que fazem falta a este Centro, como é o caso de material informático. Naturalmente, tudo o que está a começar apresenta algumas dificuldades e nada é perfeito. Contudo, existe por parte da Câmara muito boa vontade em ajudar a resolver os nossos problemas. Caso contrário o nosso trabalho seria muito mais difícil.

CP: E como é que se desenrola o processo de reclamações?

RB: Existe um formulário que é preenchido

Continua na pag. seguinte

Rosalina Barros

Missão cumprida

Rosalina Barros nasceu numa pequena localidade perto de Elvas, no

Alentejo. Em Aveiro vive há mais de 30 anos. É casada, tem 56 anos e é mãe de dois filhos — um casal — e é premiada com dois netos. Experiência bonita, mas que por motivos profissionais não está a viver tão intensamente quanto desejava. Mas Rosalina Barros não tem razões de queixa da vida. «Sou uma mulher que alcancei os meus objecti-

vos. Quis estudar. Estudei. Escolhi um curso, que na época estava quase vedado às mulheres — engenharia agrícola — e concluído. Felizmente, posso olhar para trás e ver que construí uma vida. Penso que uma das maiores coisas que pode acontecer é chegar à minha idade e pensar: "o que é que eu fiz?" e concluir que nada. Este, não é, felizmen-

te, o meu caso.

Por outro lado, o balanço da sua actividade no CIAC de Aveiro é positiva, porque o projecto que tracei está a ser cumprido. Devo e conheço este serviço. Tentei desdobrar-me em campanhas de sensibilização e penso que os resultados deste esforço são evidentes.

entrevista da semana [rosalina barros]



«No ano passado, procuraram-nos cerca de 2050 municípios»

Continuação da pág. anterior
do. Neste formulário são recolhidos todos os dados essenciais à mediação do conflito. Depois de preenchido, entro em contacto com a empresa e analiso as posições das duas partes. Há conflitos que se resolvem quase de imediato, porque são muito fáceis; outros levam muito tempo a ser resolvidos, havendo mesmo a necessidade, em alguns casos, de colocar as duas partes frente-a-frente. Tudo depende do caso a tratar.

CP: Acredita que os consumidores ve-nham a ter mais consciência dos seus direitos?

RB: Acredito que o consumidor está cada vez mais atento e muito mais protegido.

CP: Para os próximos tempos estão previstas algumas ações informativas para os consumidores?

RB: Brevemente irá existir no Gabinete do CIAC de Aveiro um observatório sobre o Euro.

Nessa altura, estarão disponíveis todas as informações sobre a moeda única. Para além disso, está a ser preparada uma agenda sobre segurança alimentar. Estes dois temas são suficientemente importantes – e ainda que diferentes – e é necessário transmitir a maior informação possível sobre estas matérias. No caso da segurança alimentar, este tema preocupa-nos bastante, dada a relação que a alimentação tem com a saúde.

e ainda



- «Gosto muito de ler, mas não tenho muito tempo para o fazer. Tenho uma vida bastante ocupada».
- «Vejo pouca televisão, mas procuro assistir aos programas de informação de modo a estar informado e gosto muito de programas sobre a natureza.»
- «Sou católica e identifico-me com os princípios da Igreja. Cultivo em mim valores como a generosidade e a caridade.»
- «Portugal é um país um bocado fatalista, em que as coisas andam muito devagar.»
- «Estou muito satisfeita com o trabalho que tenho desenvolvido no CIAC. Vou levar daqui muitas e boas recordações.»
- «A Lei dos Serviços Essenciais foi um grande salto na defesa dos consumidores. O ministro José Sócrates teve uma importância enorme nesta matéria.»
- «É muito triste ver pessoas desesperadas, porque foram aliciadas na compra de um colchão que custa 600 a 800 contos e têm para viver uma reforma mínima. É para evitar estas situações que o CIAC existe.»
- «Era muito bom que os portugueses se habituassem a consumir produtos nacionais. Principalmente os agrícolas. Só assim se pode ajudar a sustentar a nossa economia.»
- «Compro-se por satisfação, mas, também, se compra por frustração.»
- «Admiro muito o dr. Beja Santos, porque é um homem muito culto e que deu aos direitos do consumidor muita intelectualidade. O dr. Mário Frota, jurista de grande prestígio, foi um grande impulsionador desta matéria.»
- «Aprendi a aprender e live sempre muita pressa em fazer as coisas. Tirei o curso muito novo e comecei a trabalhar cedo.»
- «Posso dar graças a Deus, porque vive muito sorte com os meus filhos.»
- «Procuro alimentar-me moderadamente, porque a cuidado com a alimentação é essencial. Mas a verdade é que, em Portugal, existe uma espécie de analfabetismo alimentar.»
- «No CIAC de Aveiro eu encontro em cada município e em cada empresa um amigo.»



PADARIA - PASTELARIA

Produtos Alimentares, Lda.

Somos uma

Empresa do Ramo Alimentar

na área do Pão, Pastelaria e Salgados,

tais como Rissóis, Bolinhos de

Bacalhau, Croquetes, Chamuças,

Coxinhas de Frango, etc.

Temos também Serviço de Cafeteria

Estamos na

Rua Dr. Alberto Souto, 134 • Bonsucesso

3810-417 Aveiro

Telefone: 234 424421 • Fax: 234 384534



Veículos de ocasião

USADO

MARCA	MODELO	ANO	PREÇO
SEAT	AROSA 1.0 SMLE	1998	1 700 cts
SEAT	IBIZA 1.0 PASSION 3P, vários	1999	1 630 cts
SEAT	IBIZA 1.0 HELLO 5P, vários	1999	1 800 cts
SEAT	IBIZA 1.0 SXE 5P, vários	1999	1 900 cts
SEAT	IBIZA 1.0 PASSION 5P (nova)	1999	2 100 cts
SEAT	IBIZA 1.4 SPORT 1.6V 5P	1998	2 300 cts
SEAT	IBIZA 1.6 SPORT 5P (nova)	1999	3 200 cts
SEAT	CORDOBA 1.4 SILHOUETTE	1999	2 300 cts
SEAT	CORDOBA 1.4 SILHOUETTE AC	1999	2 430 cts
SEAT	CORDOBA VARIO 1.4 SXE	1998	2 500 cts
SEAT	CORDOBA VARIO 1.4 SXE TA	1999	2 500 cts
SEAT	CORDOBA VARIO 1.4 SE AC	1999	2 800 cts
SEAT	CORDOBA 1.6 SX	1999	2 900 cts
SEAT	TOLEDO 1.6 GLX	1994	1 100 cts
SEAT	TOLEDO 1.6 GLX	1995	1 700 cts
SEAT	TOLEDO 1.6 GT	1997	2 550 cts
SEAT	TOLEDO 2.3 V5 (nova)	1999	5 400 cts
SEAT	ALHAMBRA 1.8TD PRESTIGE	1999	5 600 cts
SEAT	KORANDIO 2.9 602 EL	1998	3 900 cts
SSANGYONG	MUSSO 2.9 602 EL	1998	5 000 cts

COMERCIAIS

SEAT	IBIZA 1.90 LATINO, vários	1999	1 980 cts
SEAT	INCA 1.90 VAN, vários	1999	1 800 cts

Todos estes automóveis são controlados pelos nossos serviços e garantidos por 12 meses

Auto Moliceiro, Lda.

Rua dos Canhas - 3810-075 Aveiro - Tel: 91-9996523

De 2ª a 6ª das 9h às 12h30 e das 14h às 18h
Sábado das 9h às 12h30 e das 14h às 18h
<http://www.automoliceiro.pt>



dia

23

Protocolo de delegação de competências

O presidente da Câmara Municipal de Aveiro, Alberto Souto de Miranda, e os presidentes de 13 juntas de freguesia assinaram o protocolo de delegação de competências num montante de cerca de 100 mil contos. A verba é destinada a pequenas reparações nas escolas da freguesia, limpeza de valetas, pavimentação de passeios e manutenção de espaços verdes. Alberto Souto aproveitou a ocasião para anunciar que a esta verba acresce, ainda, uma transferência de 10%, proveniente do Fundo Geral Municipal. O único presidente que não assinou o protocolo foi Armando Vieira, presidente da Junta de Freguesia de Olivizinha, mas deverá fazê-lo dentro de pouco tempo.

Rui Alarcão defendeu politização da universidade

Rui Alarcão, membro da comissão executiva para as comemorações dos 25 anos do 25 de Abril, defendeu, em Aveiro, a politização da universidade como forma de melhorar a democracia participativa.

O antigo reitor da Universidade de Coimbra (UC) falava na sessão de abertura do seminário "Cidadania enquanto participação cívica", que decorreu na Universidade de Aveiro (UA), integrado nas comemorações do 25º aniversário da Revolução de Abril.

Apreendidas mais de mil doses de haxixe

Um indivíduo de 27 anos, residente na Gafanha do Carmo, foi detido pela posse de mais de mil doses de haxixe. Para além da quantidade de droga que trazia consigo, no momento da detenção, a GNR encontrou na residência do indivíduo, cerca de 1230 doses de haxixe, a grande parte já preparada para venda. Para além da droga, a GNR apreendeu, ainda, a viatura em que o indivíduo circulava, um telemóvel e algum dinheiro.

Órgãos Sociais do Beira Mar tomaram posse

Os Órgãos Sociais do Sport Clube Beira Mar tomaram posse para o triénio 2000/2003, numa cerimónia que teve como palco o Salão do Museu da República.

dia

24

Alvin Toffler esteve no Aveirense

O autor da "Terceira Vaga" esteve no Teatro Aveirense para reflectir sobre "As pequenas coisas que vão mudar o nosso dia-a-dia", o tema das Conferências do Novo Milénio. O conferencista, reconhecido internacionalmente, visitou, pela primeira vez, Portugal, onde já publicou vários livros. No momento em que vivemos a Terceira Vaga, marcada pela tecnologia, Alvin Toffler apontou como principal matéria-prima para o futuro, o conhecimento. O conferencista falou, ainda, da aproximação da "quarta vaga" em que tudo vai

ser abalado por força da convergência tecnológica. A próxima Conferência do Novo Milénio está marcada para dia 15 do próximo mês e o tema é "Desenvolvimento e distribuição da riqueza".

Câmara vai acompanhar ligação ferroviária ao porto

O executivo aveirense vai exigir que a ligação ferroviária à zona portuária, pelo norte, a que havia levantado algumas reservas, minimize o impacto paisagístico ao atravessar áreas sensíveis da Ria.

Em posição tornada pública, a autarquia anuncia que «sem prejuízo da conclusão final, se a solução vier a ser a norte, a Câmara tudo fará para acompanhar o projecto, exigindo a maior qualidade possível para minimizar ao máximo o impacto paisagístico e ambiental numa zona tão sensível como é a Ria de Aveiro».

O projecto da ligação ferroviária pelo norte ao Porto de Aveiro tem sido defendido pela Administração Portuária e pela Câmara de Ilhavo, mas a Câmara de Aveiro solicitou à Secretaria de Estado dos Transportes o estudo de uma alternativa a sul.

"Lusofoia: Cooperação e Negócios"

Foi o tema do seminário, realizado pela GrupUNAVE, empresa da Universidade de Aveiro (UA). Luís Amado, secretário de Estado dos Negócios Estrangeiros e Cooperação foi um dos oradores convidados. A iniciativa está inserida no "Círculo Universitário", um conjunto de seminários temáticos realizados

no âmbito de um programa alargado de acções que a GrupUNAVE está a desenvolver com o objectivo de fortalecer o relacionamento entre a universidade, a sociedade e as empresas. O "Círculo Universitário" inclui, ainda, mais dois encontros: "A Indústria Portuguesa nos próximos 10 anos, agendado para o dia 28 do próximo mês, no Europarque e, "Turismo no Século XXI", marcado para dia 19 de Maio, no Grande Hotel da Curia.

dia

25

Feira de Março inaugurada

O secretário de Estado da Administração do Território, Augusto de Carvalho, inaugurou no sábado passado a Feira de Março, que se realiza em Aveiro há 566 anos e que este ano deixou de fora cerca de metade dos expositores interessados por falta de espaço.

A Câmara de Aveiro tem em projecto a construção de um novo recinto para a realização de feiras e exposições, situado na baixa de Vilar e espera poder realizar lá a próxima Feira de Março.

dia

26

"Caridade em tempo novo"

Celebrou-se o Dia da Cáritas e terminou o pedineiro nacional desta instituição. Para comemorar esta data especial a Cáritas escolheu o tema "Caridade em tempo novo".

dia

27

Fabricantes de ovos-moles lutam por certificação

Os principais fabricantes de ovos-moles reuniram com a comissão organizadora do processo de certificação de origem para apresentar o estudo laboratorial realizado pelo Grupo de Química Alimentar da Universidade de Aveiro. Os promotores pretendem, assim, levar os fabricantes a adoptar um padrão de receita, uma das exigências dos processos de certificação de origem.

Teatro encanta os mais pequeninos

O Dia Mundial do Teatro foi assinalado pelo Instituto Português da Juventude (IPJ) através de uma iniciativa que pretendeu, acima tudo, despertar, nos mais pequeninos, o interesse pelo teatro. O Grupo "Sem Rede" levou à cena uma peça infantil intitulada "Fisco, Tainha e as Prendas da Rainha". A iniciativa foi um sucesso e pode-se dizer que a missão foi cumprida: no final, as crianças estavam satisfeitas.

dia

28

Detido presumível autor de crime de violação

A Inspeção da Polícia Judiciária de Aveiro identificou e deteve um reformado, de 62 anos de idade, como presumível autor de crime de violação de uma criança do sexo femi-

nino, moradora nos arredores da cidade. Apresentado em tribunal e submetido a interrogatório judicial, o indivíduo está preso preventivamente.

Coordenadas de Marketing 2000

Este ano, a iniciativa teve como tema a "Gestão de Marketing, Profissão do Século XXI: Novos Desafios". Organizado pelas associações de estudantes do Instituto Português de Administração de Marketing (IPAM) de Matosinhos, Aveiro e Lisboa, o encontro reuniu no Centro Cultural e de Congressos de Aveiro, estudantes e profissionais de Marketing. Em discussão estiveram temas relacionados com o comércio electrónico. As coordenadas de marketing surgiram em 1994.

Greve**dos estivadores**

Os estivadores do porto de Aveiro entram em greve. Consequência da paralisação dos trabalhadores, as descargas dos navios que atracam depois das 17 horas, ficam paradas. A greve dos estivadores prolongar-se-á até às 24 horas do dia 10 do próximo mês, caso os trabalhadores não vejam as suas reivindicações satisfeitas.

Distrito solidário com Moçambique

O Governo Civil de Aveiro anunciou que foram recolhidas no distrito 80 toneladas de artigos vários, destinados a Moçambique. Tendas, barcos de borracha, cobertores, roupas, alimentos enlatados, sais de hidratação, cloro para tratamento de água e medicamentos foram alguns dos contributos dados numa campanha patrocinada pela Secretaria de Estado dos Negócios Estrangeiros e em que estiveram envolvidas as associações de bombeiros.

ÁGUEDA - AVEIRO**99.3 MHz****RÁDIO SOBERANIA**

aveiro [associação recreativa e cultural da barroca]

A Associação Recreativa e Cultural da Barroca foi fundada a 5 de Maio de 1983. Contudo, a secção de futebol funciona apenas há um ano e três meses. Os objectivos desta Associação são a promoção da modalidade, mas também, o desenvolvimento intelectual dos jovens. À semelhança de todas as associações do género a Barroca sobrevive graças à carolice de meia dúzia de pessoas que se empenha para a manter de pé. Tal como todas as outras, também, corre o risco de desaparecer, caso não lhe seja dada a atenção devida. E a atenção passa, naturalmente, pelo apoio.

Embaixadora da cidade

Daniela Sousa Pinto

Na Associação Recreativa e Cultural da Barroca, o principal objectivo é a formação de futuros jogadores de futebol. Tem 120 atletas de todos os cantos da cidade e arredores, divididos pelas escolas, infantis, iniciados e juvenis. As idades dos atletas vão dos 7 aos 16 anos. Os que podem, pagam 1,500\$000 de mensalidade. O que a Associação pede é, no fundo, uma pequena ajuda para as despesas que são, naturalmente, muitas.

Na Associação da Barroca só existe futebol masculino. Ainda não apostaram no feminino, não porque não apareçam meninas interessadas em praticar a modalidade, mas porque o que fazem querem fazer bem. Um passo de cada vez é mais seguro.

Manuel Neto é um dos elementos da Direcção da Associação e um dos fundadores. «Nós aparecemos, porque eu e outro colega - o Vítor Nunes - andávamos há algum tempo à procura de um recinto onde pudessemos levar à cabo a ideia antiga de abrir uma escola de formação de futebol. Há cerca de um ano e três meses, encontramos esse local e arregaçámos as mangas. Naturalmente, contamos com a ajuda de profissionais espectaculares que orientam os miúdos e que lhes ensinam a prática da modalidade.

Estudos e prática desportiva não são incompatíveis

Se a competição não é o essencial, a verdade é que é um elemento fundamental na prática de qualquer modalidade. E ao que mostram os resultados, os atletas da Barroca não se têm portado nada mal. Contudo, o que mais nos preocupa é a sua formação desportiva e intelectual. Está mais do que pro-

vado que a prática de uma modalidade desportiva tem uma enorme importância para o desenvolvimento das crianças e dos jovens», explica Manuel Neto. E se jogar futebol faz bem à saúde, os atletas não se podem esquecer dos estudos. «Todos os finais de período, os miúdos têm que nos trazer as notas. Se forem boas, ficamos todos satisfeitos e os miúdos continuam a praticar a modalidade. Se as notas são fracas, chamamos os pais e conversamos sobre a situação. Tentamos que todos os nossos atletas tenham consciência da importância dos estudos. E preciso estar consciente de que nem todos os miúdos vão ser atletas profissionais e que o futuro deles depende dos estudos. E há outra coisa: mesmo que venham a ser «estrelas do futebol» não quer dizer que não venham a ser médicos, advogados, engenheiros, etc... Estudos e desporto não são incompatíveis».

E de tal maneira os estudos são encarados com seriedade que Associação está a tentar encontrar professores ou outras pessoas com habilitações literárias que venham fazer parte das salas de estudo, que têm a intenção de criar. A Junta de Freguesia já nos cedeu os espaços, mas, infelizmente, ainda não conseguimos alcançar esse objectivo.

Hoje, os pais preocupados com os filhos, procuram ocupar-lhes o mais possível os tempos-livres, com várias actividades: música, natação, inglês e ainda o futebol. «Não é fácil ser criança e jovem». E por isso que procuramos que os mais novos tenham na Associação a oportunidade de brincar e não lhes exigimos muito. Para eles, o futebol é dar uns pontapes na bola, aprender as regras do futebol e a postura em campo. Para os maiores, é a oportunidade de jogarem, de conviverem

em e de deitarem cá para fora as energias, a pressão do dia-a-dia. E uma coisa posso garantir: o futebol é para todos eles um enorme prazer».

As associações continuam a viver da boa-vontade dos poeppos

Os atletas da Associação Recreativa e Cultural da Barroca não têm que se preocupar com os equipamentos. «Os calções, as camisolas, as botas e os fatos-de-treino são oferecidos pelas empresas que nos patrocinam. As meias e as outras coisas que vão sendo necessárias são adquiridas pelo clube». Querirá isto dizer que a Associação não vive com problemas financeiros? «Não. Mas trabalhamos para conseguir o apoio das empresas e das entidades oficiais. E se as coisas não são fáceis, justiça seja feita: a Câmara Municipal de Aveiro e a Freguesia de Nossa Senhora de Fátima não nos têm deixado ficar mal. Contudo, a verdade é que não é dado o devido valor à associações como a nossa. Andamos sempre com o chapéu na mão», afirma. Mas com esforço as coisas vão aparecendo. «Na semana passada, adquirimos a nossa segunda carilinha», afirma com enorme satisfação Manuel Neto a quem os membros ligados ao futebol veem a possibilidade de encontrar sempre algumas portas abertas.

A participação em torneios internacionais permitem o contacto com outras realidades

Os projectos são ambiciosos. Por isso, para os dias 19, 20, 21 e 22 do próximo mês, está marcado o 1.º Torneio Internacional da Barroca em que participam para além do clube organizador, o Clube Desportivo de Estarreja, o Orillamar da Corunha (Espanha) e o Ironbound de Newark (Estados Unidos da América). «Sobre esta iniciativa prestaremos mais informações numa conferência de imprensa que iremos realizar», afirma Manuel Neto. Para receberem com dignidade os clubes participantes, o recinto desportivo precisou de sofrer algumas obras de recuperação. «E deixemos essa obra à Junta de Freguesia de Nossa Senhora de Fátima e à Câmara Municipal. Penso que vai ficar tudo muito bonito».

As participações em torneios internacionais não se ficam por aqui. «Em Junho, iremos a Newark e vamos participar, pela segunda vez, no Torneio Internacional "Cidade da Corunha", que realiza, este ano, a sua nona edição. No ano



Escolas



Infantis



Iniciados



Juvenis

passado, também participámos no torneio espanhol e foi muito bom para todos. Os miúdos portaram-se bem, e ganhámos muita experiência».

As associações que vivem do custo da carolice correm o risco de desaparecer

Associações como a Barroca são «embaixadoras das cidades e das freguesias onde se inserem. Promovemos as modalidades desportivas, ajudamos a dar um rumo à vida de muitos jovens e vivemos da carolice. Era importante que as instituições se apercebessem, cada vez mais, da realidade que se vive e que

apoiassem esta e outras associações que desenvolvem trabalhos excepcionais e que correm o risco de desaparecer. Desaparecendo os carolice, o que é que vai ser destas associações? Vão desaparecer, como já tem vindo a acontecer com muitas», alerta Manuel Neto.

Apesar de todas as dificuldades, «a satisfação é muito grande e a verdade é que somos ambiciosos. Basta ver o programa que temos preparado para esta época para nos apercebermos disso. São poucos os clubes que com o tempo de vida da nossa Associação têm o que nós temos e fazem o que nós fazemos...»

O que eles disseram



"Somos o capítal da razão porque sempre estivemos do lado da razão" (Miguel Capão Filipe)

"Este partido tem obrigação de afirmar a democracia-cristã como a grande alternativa do socialismo" (Luís Nobre Guedes)

"Vamos falar das coisas como elas são, mesmo aquilo que possa parecer incómodo" (idem)

"A AD fez e a AD acredita" (ibidem)

"Acredite! na AD e ainda acredita. Não mudo uma vírgula aquilo que disse" (ibidem)

"Nós provámos ao PSD que não precisamos da Alternativa Democrática para nada" (ibidem)

"A nossa grande referência é a democracia-cristã e é isso que nos vai fazer ganhar votos" (ibidem)

"Somos o melhor Grupo Parlamentar da Assembleia da República" (Narana Coissard)

"Aveiro é um exemplo para o país" (Paulo Portas)

"A política portuguesa está demasiado desinteressante" (idem)

"Tenho o sentimento que cumpri a minha parte do dever" (ibidem)

"Comigo não haverá congressos extraordinários" (ibidem)

"Somos um só partido, temos um só rumo, queremos o só destino" (ibidem)

"Porque é que será que o povo dá tantos votos a deputados tão silenciosos?" (ibidem, sobre as bancadas parlamentares do PS e do PSD)

"Enquanto o esquerdo quer acabar com os ricos, a direita faz tudo o que pode para que haja cada vez menos pobres" (ibidem)

"Quem muito discute o perfil é porque não tem cara para mostrar" (ibidem)

"Ninguém ganha por falta de competência e é nos momentos mais difíceis que se vê quem tem coragem" (ibidem)

"Nós queremos Anaral. Mas não era Ferreira, era Freitas" (ibidem)

"É assim que vive a esquerda em Portugal: com um agenda surreal" (ibidem)

"Nós nunca fizemos política para os telejornais" (Basílio Horta)

"Portugal é hoje um Estado que parece um ilha... rodeado de socialistas portados os lados" (idem)

"Formação profissional é o porque de estacionamento dos jovens desempregados" (congressista)

"Penso que assimlismo neste Congresso a um exercício de excelência política" (congressista)

"Somos gente de combate. Somos gente de vitória" (Paulo Portas)

"Quem não tiver candidato temo que não, tenho futuro" (idem)

"... O sempre criativo dr. Carlos Carvalhos..." (ibidem)

"O dr. Durão Barroso é a oposição que o PS não tem" (ibidem)

"No nosso partido não há leasing de convicções nem ideias a crédito" (ibidem)

"Para nós, o Rendimento Mínimo Garantido não é, nem será, um estilo de vida" (ibidem), 15 de março de 2000

XVII congresso nacional do CDS/PP

Portas de união



Paulo Portas e Basílio Horta



Para Paulo Portas, este congresso foi um autêntico passeio

O Congresso do CDS/PP cimentou ainda mais a liderança, já inquestionável, de Paulo Portas, um líder sem oposição interna, "timoneiro" de um partido que se rende cada vez mais à exaltação dos ideais da democracia-cristã como forma de conquistar o seu espaço e de se afirmar como terceira força de Governo. Até os "monteiristas" parecem estar lentamente a desvanecer-se e a procurar um novo espaço dentro de um CDS/PP em que "só dá Portas". Do conclave de Aveiro saiu um Basílio Horta candidato à presidência da República e um Paulo Portas candidato à Câmara Municipal de Lisboa. Para a maioria deste XVII Congresso do CDS/PP, virado essencialmente para o exterior, ficaram ainda discursos de marcado cariz social, onde os ataques ao Governo, ao PSD e ao seu líder Durão Barroso foram "o prato forte", sempre servido com uma boa dose de ironia.

Morta Reis

A união existente no CDS/PP à volta de Paulo Portas é inquestionável. Não só o confirmam os 90% dos votos com o qual recebeu presidente do partido no passado fim-de-semana em Aveiro, como também o próprio ambiente em que decorreu todo o XVII conclave "popular".

Aliás, o congresso não poderia ter corrido melhor para Portas. Não fosse um pouco precisismo do presidente da Mesa, Pedro Feijó, que decidiu pôr fim aos trabalhos de sábado quando passavam apenas dez minutos da hora marcada, e podia mesmo dizer-se que tudo tinha corrido "às mil maravilhas".

O grande tabu que rodeva este conclave foi desfeito por Paulo Portas por volta das 14 horas de sábado. Ao anunciar Basílio Horta como candidato do CDS/PP às eleições Presidenciais de Janeiro de 2001, o líder dos "populares" fechou de vez as portas a um entendimento com os social-democratas depois de constantes recusas e irredições por parte de Durão Barroso. Já conseguiu contar sete candidatos queimados pelo PSD na praça pública. Isto não é forma de conduzir um processo político sério e relevante, disse. «Pensei que o PSD tinha um candidato melhor, mas até agora especi-

alizou-se em recusas». Nas críticas ao partido liderado por Durão Barroso, Paulo Portas foi ainda mais longe, afirmando mesmo que «o PSD ao recusar o dr. Freitas do Amaral está a recusar um entendimento com o CDS/PP nas Presidências, Autárquicas e Legislativas». Pelo mesmo enjuntamento Durão Barroso, segundo ele, o «cauteleiro dos socialistas», foi o presidente dos social-democratas.

Quando muito se especulava sobre a possível entrada de Paulo Portas na corrida a Belém, o líder dos populares justificou a sua não candidatura com a falta de passado político para uma batalha como as Presidências. E deixou um recado ao PSD: «Se for o dr. Basílio Horta a passar à segunda volta deverá receber os votos do PSD, da mesma forma que se for o dr. Ferreira do Amaral a passar à segunda volta, deverá receber os votos dos democratas-cristãos».

No sábado, em dois discursos muito iguais, Portas realçou ainda a importância das eleições de Dezembro de 2001. «Não podemos olhar para as Autárquicas como o PSD olhou para as Presidências», alertou, anunciando, no domingo, ao Congresso, a sua disponibilidade para se candidatar à Câmara Municipal de Lisboa onde, segundo ele, «está o coração do poder da esquerda».

Os ataques ao Governo e à hegemonia socialista estiveram presentes durante todo

o congresso, em cada discurso, sempre com a ironia a marcar presença e a boa disposição como pano de fundo. Frases como «a esquerda é que pensa que a utopia nasce todos os dias com elas», «Nós não temos um Governo, temos um grupo de pessoas que por coincidência são do mesmo partido», «o eng. António Guterres quis mesmo dar não é o primeiro-ministro de Portugal, é o último ministro», arrancaram gargalhadas consecutivas à plateia e muitas palmas.

Ao longo de dois dias, o rol de críticas de Paulo Portas ao PSD, a Durão Barroso e ao Governo pareceu interminável; havia sempre mais uma, sempre incisiva, irónica, mordaz.

Sob o lema "Oposição para a Vitória", Portas levou o Congresso até ao êxtase final. Para o encerramento, guardou um discurso sobre as políticas do partido para o futuro, concreto e desmontou as suas ideias sobre os problemas que afectam o país e apresentou as suas soluções. Apontou o dedo ao Governo pela falta de importantes reformas estruturais, tendo sempre por base as já bem conhecidas questões sociais que nos últimos tempos têm sido o "cavalinho de batalha" do partido. E deixou um aviso: «a reforma fiscal ou é feita pelo PS, PSD e CDS/PP ou então, se for feita à esquerda do PS, será um retrocesso e então o CDS/PP apresentará uma moção de censura ao Governo».



BOUTIQUE DE PRONTO A VESTIR
PARA HOMEM
CLASSICO E DESPORTIVO

MARCAS EXCLUSIVAS: BRUNO BELLONI
OXFORD, DIELMAR, PETER MURRAY, D'ASSENTA

Rua Capitão Sousa Pinto, 82 - 3810-076 AVEIRO
Tel./Fax 234 368-490

Antiquilha d'Aveiro

Av. Santa Joana, 83 • 3810-329 Aveiro • Tel./Fax 234 423762


Aprecie na nossa montra, conjunto de peças de pau santo:

- Cama antiga, D. João V
- Córmoda revaísta, estilo D. João V
- Oratório antigo, séc. XVIII com Cristo de marfim Indo-Português

ASTRÓLOGO PIRES

Soluções à medida dos seus problemas

• Pedras de amor
• Selos, neglígias
• Injeções, amuletos
• Horóscopo
• Brincos, etc.



Explicação
Diagnóstico de problemas
peças forjadas de bem
Telefone: 23289104
Resposta gratuita

Tem problemas difíceis de resolver ou que lhe parecem sem solução?
• Inveja, pragas, mau-olhado ou feitiçarias podem ser o motivo. Já pensou poder estar a ser vítima destas forças negativas que provocam a sua infelicidade? Não desespere... Telefone-me ou escreva-me, conte o seu problema!! Envie nome completo, data de nascimento, Tomare a liberdade de não fazer feições.

Telex: a fax gabinete 256681824
Telex: argência 914256143

Dirija-me por carta:
Astrólogo PIRES - Apartado 11 • 3720 Cucujães
Envia este anúncio, tenho gratia para si e uma surpresa!

concurso primavera 2000

CAMPEÃO DAS PROVÍNCIAS promove mega concurso

Com início na próxima edição, o CAMPEÃO DAS PROVÍNCIAS promove a realização de um concurso, denominado "Super Concurso Primavera Verão 2000". Em jogo vão estar muitos e bons prémios, oferecidos pelos respectivos patrocinado-

res entre os quais se contam, das mais prestigiadas empresas comerciais de Aveiro. O prémio final é uma viagem para duas pessoas ao Brasil, ou outra de valor equivalente.

O concurso vai decorrer ao longo dos meses de Abril e Maio e tem como suporte base um

Destacável que inseriremos já na próxima edição e repetiremos noutras. Al encorajará o leitor o respectivo regulamento que explica as formas de concorrer e demais procedimentos, uma vez que se trata de uma iniciativa que, não contendo qualquer difi-

culdade, assenta em tarefas específicas.

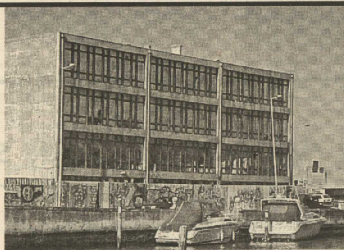
Na iniciativa colabora também, promovendo-a, divulgando-a e distribuindo os prémios semanais, a Rádio Soberania, de Águeda. Se o leitor estiver atento, na próxima semana explicaremos tudo ao pormenor.

destaKável

Otuosonif

k

Infelizmente, para que este distrito urbano adquira o estatuto de praça arqueológica, ainda faltam alguns séculos...



agenda

ag

de 31 de Março a 5 de Abril

▶ **dia 31** Bailado, às 21,30 horas, pela Escola de Bailado Anabela Domingues, no Teatro Aveirense.

▶ **Recital de piano** solo (Nancy Lee Harper), às 18 horas, no Auditório do Departamento de Comunicação e Arte da Universidade de Aveiro.

▶ **Círculo Experimental** de Teatro de Aveiro (CETA) com a peça "Tolozé - Morrer", de José Régio, às 21 horas.

▶ **Último dia** da presença do projecto "EURO na Estrada II", na Alameda Prior Sardo, junto à Escola EB 2,3 da Galanilha do Nazare (Ilhavo).

▶ **Inauguração** do Fórum da Juventude (Ludoteca e Mediateca, Espaço Internet, Biblioteca Jovem e Posto de Informação Juvenil), às 18 horas, na antiga Escola Primária n.º 1 de Ilhavo.

▶ **"Oficinas de Expressão"**, às 14 horas, na Bi-

blioteca Municipal de Vale de Cambra.

▶ **Concurso** de poesia no Centro Cultural e Recreativo de Macedo, Ovar.

▶ **dia 1** Espectáculo musical, às 21,30 horas, no Centro Social de Eiról (Aveiro).

▶ **"Noite Etnográfica"** integrada no Programa Turismo Sénior - INATEL, com a actuação do Grupo Etnográfico e Cénico das Barrocas, às 20,30 e 22,30 horas, no Hotel da Barra.

▶ **Peça de teatro** "Os Gémeos de Liliás", pelo grupo "Gota", de Oliveira de Azeméis, às 21,30 horas, no Salão Cultural da Junta de Freguesia da Galanilha do Carmo (Ilhavo).

▶ **dia 2** Feira de Eixo (Aveiro).

▶ **Comemorações** do 75.º aniversário dos Bom-

beiros Voluntários de Albergaria-a-Velha, com festival de folclore, pelas 15,45 horas, no Alameda 5 de Outubro.

▶ **dia 3** Workshop de Dança Clássica, no Estaleiro Teatral - Parque D. Pedro V, em Aveiro.

▶ **dia 4** Recital de violino (André Fonseca) e piano (Gyrgori Grytsouk), às 18 horas, no Auditório do Departamento de Comunicação e Arte da Universidade de Aveiro.

▶ **dia 5** Mesa-redonda: comemoração do centenário da morte de António Nobre, às 21,30 horas, no Auditório da Galeria de Exposições da Universidade de Aveiro.

▶ **Trio Delphos** (trio de cordas), às 21,30 horas, no Igreja da Misericórdia de Aveiro, inserido no festival de música da cidade.

breves aveiro

b

Hospital de Aveiro Visitas têm novo horário

Depois de amanhã, o horário das visitas aos utentes do Hospital Infante D. Pedro - Aveiro vai sofrer alterações. Assim, e como já havia anunciado Rui Brito, presidente da Administração do Hospital, em entrevista ao CAMPEÃO DAS PROVÍNCIAS, as visitas vão passar a ser gratuitas e vão ser realizadas em dois horários: a visita geral, das 15,30 às 17 horas, estará aberta a todos que queiram visitar um doente internado; a visita reservada que ocorre das 19 às 20 horas e que se destina, apenas, aos familiares ou a quem o doente entender.

No Serviço de Pediatria é autorizada a permanência de um acompanhante em determinadas situações e de Obstetrícia é autorizada a permanência de um acompanhante a todas as parturientes internadas no período de pré e pós-parto. Os dadores de sangue, após a sua dâvida, têm direito a visitar o doente para quem deram sangue.

Filarmonia das Beiras continua em palco

Hoje, pelas 21,30 horas, no Teatro Aveirense, a Filarmonia das Beiras vai apresentar obras de Haydn, Janáček, Britten e Mozart. O maestro convidado é o alemão Ernst Schelle. Esta é mais uma das realizações da Filarmonia das Beiras integrada no III Festival Internacional de Música de Aveiro.

As BUGAS vão voltar

E ao que parece ainda este mês. Com as Bicicletas de Utilização Gratuita de Aveiro (BUGAS) vêm, também, algumas novidades. Para acompanhar e garantir o bom funcionamento das cerca de 170 BUGAS que vão voltar às ruas, vai haver uma carinhosa BUGA, mais parques e estará um funcionário a gerir as BUGAS nos parques, para que uns não estejam vazios e outros cheios de bicicletas. Estas apostas surgem na esperança de diminuir os contratempos que tiraram um pouco de brilho à iniciativa.

Banda Amizade reúne-se em Assembleia Geral

A Banda Amizade tem marcada para o dia 14 do próximo mês, pelas 21,30 horas. Da ordem de trabalhos fazem parte a leitura, apreciação e votação do Relatório e Contas da Direcção, leitura do parecer do Conselho Fiscal e a eleição dos Corpos Sociais para o biénio 2001/2002.

Férias em Movimento

É um programa promovido pela Secretária de Estado da Juventude, através do Instituto Português da Juventude (IPJ) e que tem como objectivo ocupar os jovens durante as férias da Páscoa. O programa decorre em dois períodos, de 12 a 16 e de 16 a 20 do próximo mês. Este programa vai abranger cerca de 2700 jovens e passa por um enorme conjunto de actividades lúdicas. Os jovens que pretendam participar neste programa devem fazer as suas inscrições nas delegações do IPJ até ao dia 4 do próximo mês. Os preços das férias podem ir dos 7.500\$000 até aos 27.000\$000, dependendo dos campos que os jovens escolherem. Para mais informações, os interessados podem consultar a página da Secretária de Estado da Juventude, na Internet (www.sesj.pt).

Moda Primavera/Verão no Fórum Aveiro

O Fórum Aveiro vai realizar amanhã dois desfiles de moda para apresentação das colecções Primavera/Verão das suas lojas. De entre as cerca de 27 lojas participantes, Massimo Dutti, Pied Poulte e Betty Barclay terão um desfile especial com maior duração (cerca de 15 minutos).

A exhibir as tendências da moda para os próximos meses estarão alguns dos mais conceituados manejuques nacionais, como são os casos de Nyma, Joanne, Sónia Antão, Teodora Filipovic, Sylvie, Rubim, Janel e Afonso Vilela.

Ao longo do desfile, que será animado por um grupo de bailarinos, estará o conhecido apresentador de televisão Jorge Gabriel. A primeira parte do espectáculo terá início pelas 18 horas, estando a segunda marcada para as 21 horas.

Prodético Unipessoal ganhou cheque-viagem de 150 contos

A empresa Prodético Unipessoal, Lda é a vencedora do Concurso de Assinantes. Durante oito semanas, o CAMPEÃO DAS PROVÍNCIAS promoveu um concurso de assinaturas, com a colaboração da Agência de Viagens Intersvia, Aveiro. Entre os assinantes do novo jornal foi sorteado um, a quem, tal como foi anunciado, será entregue um cheque-viagem no valor de 150.000\$00.

O sorteio foi realizado na redacção do CAMPEÃO DAS PROVÍNCIAS na presença de António Ferreira, gerente da Intersvia de Aveiro. O vencedor do concurso deverá dirigir-se à redacção do CAMPEÃO DAS PROVÍNCIAS a fim de levantar uma credencial que entregará na Agência de Viagens Intersvia. O prémio é válido até ao final do ano.

breves região

O

Recomba de sangue

No próximo domingo, das 9 às 13 horas, o Grupo de Dadores de Sangue do Concelho de Águeda e os Serviços de Imuno-hemoterapia dos Hospitais da Universidade de Coimbra vão levar a efeito uma recolha de sangue na Junta de Freguesia de Espinhel.

Eleição

do "Serrano de 1999"

A Associação Ergonómica Os Serranos de Belezama do Bão realiza, amanhã, uma assembleia geral ordinária, com o intuito de fazer um balanço das actividades desenvolvidas. Aprovação do novo plano de actividades, eleição do "Serrano de 1999", ratificação da proposta da direcção de realizar actividades em cooperação com o GENTE e, ainda, aprovação da proposta da arquitectura e de compartimentação da sede e casa Museu, são os pontos que fazem parte da ordem de trabalhos.

EICA volta a juntar antigos alunos e professores

Os antigos alunos da Escola Industrial e Comercial de Águeda (EICA), vão voltar a reunir-se no encontro anual de alunos e também de professores, marcada para depois de amanhã. O ponto de encontro está marcado para as 16,30 horas, na Escola Secundária Marques de Castilho. Segue-se o jogo de futebol com as velhas glórias da EICA, no campo das Sobreirinhas, em Mourisca do Vouga. Para as 19 horas está marcada a recepção e convívio no pavilhão da Associação Industrial de Águeda. O jantar de convívio realiza-se às 20 horas. A reunião ouvir-se-á fados de Coimbra.

RESTAURANTE BOCA DA BARRA

PRECISA

COZINHEIRO/A
Largo do Farol - Barra

Tel. 234369542 (sr. Machado)

AUTO SEABRA

Reparações de automóveis,
Pintura, Chapa e Mecânica
Tel. 234 343 624
Tlm. 917 218 604
Rua do Marco, 85
S. Bernardo

REPARAM-SE
RESTAURAM-SE

Relógios Mecânicos de Pulso,
Bolso, Selo, etc.
RELOJEIRO COM FORMAÇÃO SUÍÇA
ALAVÁRIO - R. Eng. Ouidino, 27 - 3800 Aveiro
Telefone: 234426780

região [águeda]

Aguedenses em solo guineense

João Paulo Teles

Enviado especial a Bissau

Deixamos aqui o dia-a-dia da comitiva de Águeda que, durante uma semana, visitou algumas das cidades mais importantes da Guiné-Bissau. Do contacto mantido com as realidades locais e do franco convívio com as gentes daquela paisagem ficou patente a humildade, o saber receber de braços abertos, a amizade... e infim a realidade que nos foi transmitida.

Dia 5 de Março - Chegamos da delegação portuguesa ao Aeroporto Osvaldo Vieira (Bissau), acolhida pelo vice-presidente da Câmara Municipal de Bissau. Deslocação para o Hotel 24 de Setembro. Na viagem, o primeiro contacto com Bissau. Entre outros cenários, vimos car-

ros de combate destruídos na bermã da avenida principal que liga o aeroporto ao centro de Bissau. Na ligação com o hotel os veículos a uma velocidade reduzida tentavam evitar os buracos maiores, pelo início de uma poeira avermelhada do solo guineense. Nas ruas havia muita gente, vestida de cores fortes, rosto negro. As casas tradicionais - tabancas - marcavam a paisagem, juntamente com o amontoado de lixo nas bermãs da estrada.

Durante a tarde a comitiva aguedense teve a oportunidade de ver um espectáculo único: o Carnaval de Bissau.

Dia 6 de Março - Presidência na Câmara de Bissau com o presidente Orlando Viegas. Os primeiros ecos de carência a todos os níveis atingiu, após pedidos de auxílio aos responsáveis de Águeda.

Seguiu-se um ciclo de visitas que comecou pelos serviços afectos à autarquia de Bissau. Entre eles o Cemitério da Tchada, cheio de restos mortais de alguns dos nossos combatentes de outrora.

O dia continuou com a visita ao Ministro de Administração Interna, Artur Sanhá.

Depois desta visita deslocámo-nos aos Bombeiros de Bissau e vimos a escassez de viaturas com que se batem, apesar dos veículos existentes já terem seguido de Portugal, quer de Águeda, quer de Santa Maria da Feira, quer de Fayões.

Este segundo dia acabou com a visitas ao Mercado Principal, quase totalmente destruído pelo último conflito, e ao Mercado do Bandim. Este último um mega espaço de comércio dos produtos locais.

Continua

opinião

Em Águeda os fogos são filhos de causa incógnita

Lino Vinhal

Águeda já teve este ano o seu incêndio. Dada a dimensão do sua mata florestal, raro é o ano em que os fogos não flagelam parte deste património que integra a economia doméstica de centenas de pequenos produtores, muitos dos quais conservam as suas parcelas como ganho e a complementação de uma reforma que se sobe sempre insultrice.

A história de Águeda dos últimos dezoito anos tem páginas escritas o pincelados de tragédia. Em defesa deste mata desprotegida já alguns morreram. Outros morreram mesmo nela. E, dos vivos, todos sabem que mais dia menos dia, mais ano menos ano, novo incêndio de grandes proporções acabará por acontecer. Dado o estado de não-limpeza da mata é inevitável que assim venha a ser. Águeda está rodeada a nascente por uma mata vastíssima e muito densa. Apesar de algumas iniciativas individuais ou de grupo, não se vê qualquer possibilidade de limpar essa mesma mata de forma suficientemente eficaz para evitar o surgimento ou propagação de novos fogos. Daí que qualquer incidente ou descuido possa ocorrer aqui, "nesta zona", consequências gravíssimas.

Importaria talvez pensar em grandes campanhas de sensibilização, fazendo

mesmo alguma pedagogia. Pensar em apoios específicos que permitissem - e eventualmente obrigassem - a limpeza gradual da mata, levando ou não em linha de conta com o idade dos árvores, as zonas e eventualmente o perigosidade. Seja o que for, o que me parece desproporcionado é que quando Águeda arde, se dê ao acontecimento enorme dimensão, quando o incêndio se apaga, advém uma onda colectiva de lamento e aceitação que não tem qualquer correspondência em medidas práticas. Despedimo-nos de um incêndio dizendo apenas "até ao próximo". Em breve com certeza.

Aqui, como nos outros lados, os fogos têm causas. De que também ninguém fala ou com as quais poucos se parecem importar. Ardeu, queimou, acabou. E não tem que ser assim. Nem todos têm que aceitar causas viriúas: fogos possivelmente não se sabe por quem nem onde, cigarros acesos e por aí adiante num desígnio intencional de causas passivas.

Todos ganharamos, pelo menos em prevenção, se se tentasse averiguar com mais rigor e preocupação a razão de ser de tantos incêndios em Águeda. Quanto mais não seja para tentar prevenir e evitar erros futuros. No que se puder prevenir e evitar, já que nem sempre isso se consegue. Mas gostaríamos, por exemplo, de saber se a EDP não terá algumas responsabilidades nesta matéria. Se alguns dos

incêndios não poderão ter tido origem em linhas caídas ou linhas danificadas. Porece-nos mal que, como aconteceu no último incêndio, haja pessoas que alertam para essa possibilidade, que tenham relatado factos sucessivos (vento, linhas caídas, corte de energia, incêndio logo a seguir) susceptíveis de merecer averiguação rigorosa, mas cui tudo em saco roto e lá fica a EDP com um toque de suspeição de que só se livraria se se provasse nada ter a ver com o assunto. Tanto mais que, o nível do fomento de energia, Águeda tem hoje défices indarizáveis. As interrupções são mais que muitas. Por vezes de reparação demorada (já este ano houve um caso, dias antes do incêndio, em que a reatrar do fornecimento levou quase um dia!). e quase sempre desacompanhadas da informação de que os clientes precisam para planear a actividade das suas próprias empresas.

Nada justifica que Águeda se ocacione em demasia e não exija uma rede de transporte de energia à altura das suas necessidades. Paga impostos para isso. Tem trabalho que o justifique. Tem razões de queixa, a aumentar de ano para ano. O que lhe falta é quem tenha a coragem de não aceitar estes mantos de silêncio com que algumas comunidades tentam tapar o sol com a peneira.

Pelo minha parte não vejo razões para que se tenha de aceitar que os fogos aqui são sempre filhos de "causas" incógnitas.

TRESPASSA-SE

PASTELARIA
C/ FABRICO PRÓPRIO
E SERVIÇO DE REFEIÇÕES ECONÓMICAS

Tel: 234 423084

TRESPASSA-SE

Restaurante-Churrasqueira
Situado na
Gafanha da Nazaré

Contacto: 962659000

VENDE-SE

TERRENO

ÁREA 3.000m2
TELEFONES
234552474/939238284
SEVER DO VOUGA

informação jurídica



Cláusula abusiva em matéria de transmissão de dados pessoais do consumidor a terceiros

A lide em causa versa sobre a validade de uma cláusula que figura nas condições gerais dos contratos oferecidos por um supermercado, em que se estipula que o consumidor aceita o tratamento e a transmissão de um seu número de dados de carácter pessoal que lhe respeitam.

A cláusula prevê que os dados são susceptíveis de transmissão a sociedades subsidiárias do supermercado a fim de lhe ser careada informação e ainda por forma a serem utilizados para fins publicitários.

Uma associação austriaca de consumidores — a Vereia Fir Konsumentinformation (VKI) — moveu uma acção de grupo contra o supermercado com fundamento nos artigos 28 e 29 da Lei do Consumidor austríaca (KSchG).

O tribunal reconheceu o bem fundado da acção instaurada pelo VKI, havendo declarado nula a cláusula porque viola o

princípio da transparência das condições gerais dos contratos plasmado no artigo 6.3 da Lei do Consumidor (KSchG). Nos termos da invocada norma, ter-se-ão por proibidas as condições gerais (e nulas as cláusulas apostas nos contratos singulares) que não sejam claras nem compreensíveis.

Na concreta espécie de facto, o Tribunal considera que a cláusula não é clara porque o consumidor não pode determinar quais as sociedades subsidiárias na hora presente e no futuro.

Além do mais, a cláusula viola ainda o artigo 18 da Lei de Proteção de Dados Pessoais austríaca (DSG), que prevê que uma declaração expressa de consentimento para o tratamento de dados deva ser feita. O Tribunal estima que a declaração de consentimento feita de modo discreto nas condições gerais não é suficiente.

Ademais, o Tribunal recorda que uma declaração expressa de consentimento só será suficiente se o tipo de dados transmitidos, o destinatário dos dados e o fim da transmissão forem objecto de descrição.

Enfim, a cláusula em análise não contém qualquer menção do direito de opor-se às pessoas visadas, como o devem prestar os responsáveis do tratamento de tais dados mercê do artigo 268.6 do Código da Indústria austriaco (GewO).

A segunda decisão é similar e versa sobre uma cláusula em que se estipula que o consumidor aceita o armazenamento, o tratamento e a transmissão de dados de carácter pessoal na Áustria e no estrangeiro.

(Decisões de 27 de Fevereiro de 99 e 27 de Janeiro, respectivamente da OGH).

Mário Frota
Jurista

tribuna do leitor

Coisas de Teatro

Confesso que, por força de impedimentos pessoais por um lado e também, porque não dize-lo, por alguma relutância em aceitar a sua implantação "geográfica" por outro, nunca tinha assistido a qualquer espectáculo no Estaleiro Teatral, situado no Parque da cidade de Aveiro.

Pois bem. Na noite do passado dia 25 de Fevereiro, atraído decisivamente pela habitual garantia de qualidade da companhia teatral em causa (Escola da Noite) e igualmente pela excelência do autor (Diderot), adaptado para a cena por um homem de letras de capacidade singular (Milton Kundera), fiz a minha estreia como espectador, naquele audacioso .

No que concerne ao espaço cénico (Estaleiros), digamos que é surpreendentemente funcional e esteticamente muito bem conseguido no seu interior, apesar de eu continuar a defender a tese de que o sítio não é o mais indicado para aquela actividade e que as suas formas exteriores serão, no mínimo, discutíveis.

Quanto ao espectáculo da Escola da Noite — "Jacques e o seu Amo" — texto teatral de Milton Kundera sobre o romance de Denis Diderot, de título "Jacques o Fatalista e o seu Amo", é, sem dúvida, um trabalho marcadamente teatral na aceção do termo, realizado por profissionais que nos transmitem — para além da beleza fasciante de um texto impertinente filosofico e, por vezes até, a rogar o humor corrosivo — uma entrega apaixonada àquilo que fazem no palco.

A fragilidade da condição humana, revisitada em vários tons e matizes neste "Jacques e o seu Amo", a procura algo confusa de uma liberdade que talvez não seja alcançada, ou exista mesmo, os desvarios, as trações, a raiva, o desejo, o fatalismo, etc., são sentimentos que se entrecruzam nesta estranha e insólita viagem através de nada e de tudo, rica de transgressões e agressões — "Para a frente é em qualquer direcção", grita-nos o criado Jacques com toda a força e convicção.

Os actores que dão corpo a esta peça estão, de uma maneira geral, em bom plano. Mas seria injusto não destacar as performances de António Jorge (Jacques), Mário Montenegro (Amo) e Sotoca Lobos (Estalajadeira), e as composições de João Brás (Velho Bigre, Marquês, Camisário e Juiz).

Costei francamente da encenação de Sílvia Brito, sóbria, engenhosa e imaginativa em muitas sequências. Alás, a cenografia (tão simples e praticável), a luz e o som, não esquecendo o guarda-roupa, completam, de forma brilhante e decisiva, todo um trabalho que me pareceu interessante e coeso.

José Jólío Fina

Ex.mo Director do Campeão das Províncias

Felicitó-o por meter no seu jornal uma página de gastronomia e pelo excelente contributo que prestam a nossa cidade.

O roteiro de restaurantes é um indicativo preciso para quem se queira documentar sobre os preços e as ementas.

Tenho seguido com a minha família as indicações desses excelentes colaboradores e fico-lhes muito agradecido. E como eu, já só muitos os que seguem a roteiro dos restaurantes que semanalmente seleccionam.

Parabéns ao jornal e a V/ Ex.
Manuel Sarmento e Melo

Carlos M. Candal
Ana Maria Vasconcelos
Maria Manuel Candal
Sociedade de Advogados
Rua Gustavo F Pinto Basto, 43-1º
AVEIRO

Diocleciano Palma
Pedroes Machado
ADVOGADO
Travessa do Governo Civil, 4 - 1º Eq.
Tel. 234381068 - Fax 234422184
3816-118 Aveiro

TRESPASSA-SE
LOJA C/ 25m²
CENTRO DE AVEIRO
Contactos:
969056380 / 234426834

**VENDE-SE
T2 AVEIRO**
ZONA NOBRE DA FORÇA
Telefs. 234748584 - 964123831

PASSA-SE
Em Santa Maria da Feira
Pão Quente
Caiça mensal 4.800 contos s/abaco
110 sacos de farinha por mês e 100 Kg de café
Telemóvel: 91 9842668

VENDEM-SE
Duas Moradias
em Construção
Tipo T4.
Ou permuta-se por
terreno na
Gafanha da
Nazaré
Contactar Telm.
919354741

**VENDO
FEIRA-CENTRO**
T1 recuado,
usado, c/ lugar de garagem
Boas áreas
Tel. 966041075

TRESPASSA-SE
Restaurante-Churrasqueira
c/ Habitação
SALA com capacidade
para 150 pessoas
Óptima clientela
Estrada Nacional 109 - Estarreja
Contactar: 234843796 / 9170448533

**EMPREGADA
DE LIMPEZA
PRECISA-SE**
CONTACTAR: 964264723

**VENDE-SE
CITRÖEN VISA
10E**
Contacto: 919704381

**VENDE-SE
OU
TRESPASSA-SE**
Restaurante-Bar
com Habitação
Estrada Nacional 1 - CURIA
Área Coberta 1.000 m2
Área Total 1.000 m2
Contactar: 91 7219707

PRECISA-SE
FUNCIONÁRIA PARA
SALÃO DE CABELEIREIRO
COM EXPERIÊNCIA
CONTACTO: 234 931207

CAVALOS E COISAS
COMPRA E VENDA DE VELHARIAS
DOU ORÇAMENTOS
Contactar:
234 552474 / 93 92382824
Sever do Vouga

especial força

Uma nova cidade

Há alguns anos atrás, a Força não era muito mais do que um descampado, onde, para além de algumas casas de agricultores e de duas importantes fábricas de cerâmica, pouco mais existia. Hoje, a Força é um dos bairros mais nobres da cidade, onde, nos últimos anos, se assistiu a um fenómeno de intenso crescimento urbanístico que contempla uma importante característica: a Força não é apenas um bairro de habitação. Para esta zona foram levados alguns dos serviços mais importantes, como é o caso dos serviços Municipalizados e da Conservatória do Registo Civil. E é para esta zona da cidade que vai a Loja do Cidadão. Pelo crescimento urbanístico que conheceu, pelo facto de não ser um bairro de habitação apenas com a função de dormitório, a Força é referida como a nova cidade.



A capela de Santo António do Mudo

Daniela Sousa Pinto

Todas as cidades e vilas tinham um lugar a que se dava o nome de Força. Esta deno-

minação costuma ter várias explicações. Segundo algumas teorias, a força era um local de castigo. Seria, portanto, para lá que se mandavam as

peçoas que se tivessem tido comportamentos considerados errados. Teorias mais macabras apontam que seria no lugar da força que se enforcavam os cri-

minosos. Explicações menos severas indicam que as forças das vilas e cidades seriam, simplesmente, os locais que faziam fronteira com outros luga-

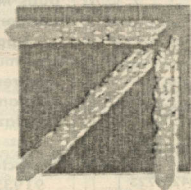
res. perante esta explicação, a Força faria a limitação territorial entre Aveiro e Esqueira. Esta teoria é confirma-

Continua na página seguinte

EFFECTIVA

SOC. DE MEDIAÇÃO IMOBILIÁRIA

AMI 2724



R. de Angola - Força - Vouga
3800-008 **AVEIRO**

Telf. 234 424 659

Fax 234 424 681

TELEM: 917844339

InformatiConta

Contabilidades, Lda.

- CONTABILIDADE
- FISCALIDADE
- GESTÃO DE PESSOAL

Rua de Angola, 14 r/c • FORÇA • 3800-008 AVEIRO
Telef. 234 480 783 • Fax 234 480 784
Telemóveis 96 9040526 / 91 4281760

especial força



Para além de bairro habitacional, a Força é rica em comércio e serviços

da por alguns dos moradores mais antigos do lugar, para quem a história do enforcamento dos criminosos não passa de folclore popular. Seja como for, não é fácil, porque não existe documentação, dizer ao certo o que terá dado o nome de Força a esta zona da cidade. Certo é que a demarcar a fronteira entre Aveiro e Egueira está a Capela do San-

to António do Mudo, assim chamada, porque segundo nos contou Manuel Maria Freire Lagoncha, «um homem mudo terá mandado erguer a Capela. Daí que tenha ficado assim baptizada».

Manuel Lagoncha tem 76 anos e mora na Força há mais de 60. Memória viva de outros tempos, este ancião afirma que a Força era uma zona

de «terras de pão. A Força não era muito mais do que um descampado, onde havia algumas quintas, terras e casas de agricultores e duas importantes fábricas de cerâmica: a Fábrica do Azul e a Fábrica Campos. De resto, havia as casas dos agricultores e na zona, onde hoje há muitos prédios, levávamos os animais a pastar».

A zona mais antiga da Força

ainda mantém algumas das características iniciais. Por lá ainda se encontram terras de cultivo, onde os moradores mais antigos se dedicam a agricultura. Naturalmente, nada comparado com outros tempos.

A maior parte dos moradores mais antigos acreditam que mais ano menos ano, todas as terras de cultivo e casas antigas vão dão lugar a prédios

novos, continuando, assim, o crescimento que se tem vindo a verificar na zona nova do lugar.

Uma cidade dentro da cidade

Hoje, na zona nova da Força já não há locais de pasto nem terras de cultivo. Das

Continua na página 16

Planeta das Velas

VAI ABRIR



GRANDE NOVIDADE EM OVAR

- *Todo o tipo de VELAS não imagináveis*
- *Tons de CORES SURPREENDENTES futuristas; rústicas; mágicas; aromáticas; natalícias, gel e subtile... que valorizam o SEU LAR*
- *Artigos decorativos NUNCA vistos, para interiores, exteriores, jardim e mobiliário...*
- *Decorar é sempre reflexo de bem-estar*

VISITE-NOS! TÃO PERTO DE SI



Suit Lar

Rua Lauro Corado, 26 - B - 3800-019 AVEIRO
Tel. 234 480 695 - Fax 234 480 697

Na sociedade moderna em que vivemos, o desempenho de qualquer tarefa exige um elevado grau de especialização. Esta premissa deve-se considerar verdadeira para o exercício da actividade de mediação imobiliária, em que certamente se revela bastante útil ao comum dos mortais, poder contar com uma ajuda especializada na procura para compra ou para venda do seu imóvel ou, porque não, na sua avaliação quando dela necessite.

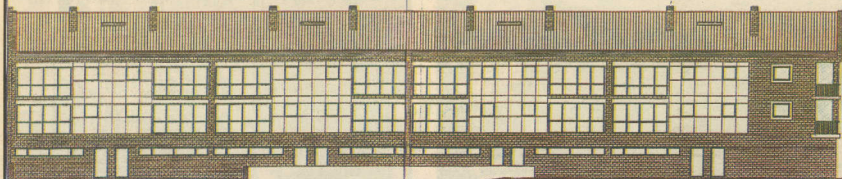


A *Suit Lar* é uma empresa recente, formada por pessoas qualificadas e com experiência no ramo.

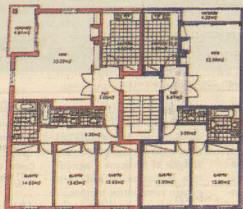
Evidenciando a formação e à qualidade de serviços prestados, exigidos a toda a equipa, é nosso objectivo satisfazer as necessidades e exigências dos nossos clientes, oferecendo-lhes um acompanhamento especializado antes e após venda sem que daí advinha qualquer acréscimo de custos.

Prendemos assim trazer de volta a confiança e credibilidade que a nossa actividade merece, propondo-nos conquistar uma quota de mercado que nos referencie e identifique.

T2 - T3 - Lojas em Aguada de Baixo



**A
M
N
D
D
A
R
L
O
S**



Enquadrado no novo Espaço Comercial da Freguesia, tendo por objectivo a instalação de novas infra-estruturas, tais como Farmácia, Instituição Bancária, Laboratório Clínico, ... que muitos benefícios podera trazer aos agentes económicos desta localidade, ajustado com Parque Habitacional de Luxo.

Mediação Imobiliária
HabiGal
L.I.C. 2216 AMI

VENDE

AMI 2724

EFFECTIVA

SOC. DE MEDIAÇÃO IMOBILIÁRIA



**T5 5 min. centro
COMPLETAMENTE
REMODELADO
BOAS ÁREAS
14.100 CTS - SÓ VISTO!!!**

**T1
(AVEIRO CENTRO)
2 Quartos de
MORADIA EM
C/ MOBILADA
BIC. DE COZINHA
10.500 CTS**

**T1/T3 + 1
(PORTO)
AQUEC. CENTRAL
GARAGEM
FOGO DE SALA
BOAS ÁREAS
DESE 24.000 CTS**

**T1
UNIVERSIDADE
EM MUITO BOM
ESTADO
"VENHA VER"
ÓPTIMO NEGÓCIO**

**T2 / T3
AVEIRO (Centro)
Vista p/ o canal
da Ria. A 100 m do
Forum, acabamentos
de alto nível
desde
24.000 cts**

**Quinta c/ Moradia T5
COM 51.500 M2
3 SALAS, 3 COZINHAS,
TERRAÇO, GABINETE PARA 3
CARROS, ANEXOS, POMAR
BOM PREÇO!
CONTACTE-NOS!!!**

**T2 + 1
(BAIRRO DO LICEU)
180 M2
roupeiros embutidos
com mobília
Aquec. central
ARRUMOS, VARANDAS
23.000 cts**

**MORADIA T5
(COMO NOVA)
COZINHA MOBILADA
C/ILUMINAÇÃO
ANEXOS, JARDIM,
SOTÃO
28.500 cts**

**ANDAR MORADIA
T4 DPX
(BOM SUCESSO)
560 M2
C/ ROUPEIROS,
FOGO SALA,
V. DUPLS
24.000 CTS**

**T2
Q. da Bela Vista
COZ. MOBILADA
AQUE. CENTRAL
BONS ACABAMENTOS
CONTACTE-NOS**

**T3 (ESGUEIRA)
USADO, BOM ESTADO
MÓVEIS DE COZINHA
MUITO BEM LOCALIZADO
"50" 17.000 CTS**

**MORADIA
RÚSTICA
17 m2 DE TERRENO
DE FRENTE
16.000 CTS**

**GAFANHA DA NAZARÉ
MORADIAS T3
PRÊT. DE CONSTRUÇÃO
MÓVEIS DE COZINHA
FOGO DE SALA
SERVICO
27.500 CTS**

IMABITA
Tel. 234 423 000 - www.imabita.pt

T1 no BAIRRO DO LICEU
óptimos acabamentos, garagem fechada
fogo de sala - BOM INVESTIMENTO

T1 em AZURVA
arrumos e boas áreas
10.500 cts

2 LOTES DE TERRENO
para construção de moradias
em AZURVA

Óptimo T3 nas BARRÓDAS
c/ fogo de sala, lavandaria, varandas,
garagem fechada e arrumos na cave

T2 Dpx. BAIRRO LICEU
com 130 m2, fogo de sala, 2 terraços
e arrumos na cave

T3 na FORÇA c/ 150 m2, garagem
fechada, gomas y vistas
pronto a habitar

MEDITERRA
Soc. de Mediação Imobiliária, Lda

Licença AMI nº 1655
Av. Dr. Lourenço Pebarico, 177-A - 3800 AVEIRO
Tel. 234 429 426/455/491 - Fax 234 420 098

**COMERCIALIZAÇÃO
EXCLUSIVA**
Av. da Constituição
Cidade do Porto

INÍCIO DE CONSTRUÇÃO:
T0 - 13.500 cts
T0 c/ terraço - 14.500 cts
T2 - 21.000 cts

T1 Centro de AVEIRO
usado em bom estado
14.500 cts (16524)

T2+1 Rucaudo, Arred. de AVEIRO,
lugar de garagem, arrumo,
174,5 m2 - 21.850 cts (16663)

T2 AVEIRO
em construção, acabamentos luxo
24.000 cts (16525)

T3 BONSUCESSO
em construção, lugar de garagem,
122 m2 - 22.100 cts (16651)

**Aluguers vários c/ ou s/ mobília
em Aveiro e arredores
APARTIR DE 50 cts**

R. de Angola - Forca - Vouga
3800-008 **AVEIRO**

Tel. 234 424 659
Fax 234 424 681

Solar XXI
LARGO DAS 5 BICAS, n.º 46

AVEIRO
SE QUER ECONOMIZAR, VENHA O INVESTIR.
TELEFONEI TEMOS A MELHOR SOLUÇÃO PARA SI!

T1 - Aveiro
Sala grande
Centro da Cidade
Pronto a habitar
15 000 cts

T1 - 5 min do
Centro de AVEIRO
C/ L. Garagem e arrumos
Pré - aquecimento
Grandes áreas - 14 000 cts

T3 - Centro de Aveiro
C/ terraço
Pronto a habitar
Suite
20 000 cts

MORADIAS
4 quartos,
Sala grande c/ Lareira
Cave, garagem, Jardim.
Perto da UNIVERSIDADE
35 000 cts

TERRENO - C/ 2 600 m²

Viabilidade para moradia isolada

AZURVA
De Segunda a Sexta das 9.30 às 20 horas
Sábado das 9.30 às 17 horas
Tel. 234 400 420 / 8

Lic. 529 AMI



MEDIAVE
Sociedade de Mediação Imobiliária, Lda
Rua Dr. Mário Sacramento, 21 - 3810 AVEIRO Tel. 234429082 / 234426328

Marcamos Posição no Mercado Imobiliário

T2 NOVO No Centro da cidade, pronto a habitar 20 500 cts ref. 3.455	Vários Apartamentos c/ garagem, fase de construção em ARADAS. ref. 3.501	2 LOTES para moradas, na Gafanha da Nazaré ref. 1.531
T1 c/ lugar de garagem e arrumos VAGUEIRO Preço: 14.500 cts ref. 3.469	TERRENO na Zona Ind. Aveiro, com área de 14.000 m ² Preço: 85.000 cts ref. 1533	MORADIA T4+1 de luxo garagem e anexos na Fátima - Vilar ref. 2.454
T2 NOVO c/ lugar de garagem, junto às Escolas em ESQUEIRA Preço 21.500 cts ref. 3.487	TERRENO para construção de 6 moradas junto à cidade ref. 1.461	Morada T4 c/ garagem, 800m ² , em construção, na Póvoa do Paço. ref. 2.498
T2 em Construção c/ garagem dupla em ESQUEIRA Preço 18.500 cts ref. 3.494	2 LOTES para moradas em OLIVEIRINH-A ótima localização ref. 1.475	MORADIA Isolada fase de acabamentos em GAFANH-A DA NAZARÉ ref. 2.491
T3 DUPLEX c/ garagem dupla, em construção em ESQUEIRA Preço 26.000 cts ref. 3.494	2 LOTES para moradas c/ área de 400 m ² cada, na QUINTA DO PICADO ref. 1.502	QUINTA-moradia remodelada ótima localização ref. 2.476
T1 c/ garagem dupla fase de construção, ótima localização Preço 16.000 cts ref. 3.494	2 LOTES para construção de moradas junto à cidade ref. 1.522	T6 Mobilado para aluguer, recente, no centro da cidade
T1 em construção c/ lugar estacionamento e ótima localização Preço 18.500 cts ref. 3.497	TERRENO para construção c/ proj. aprovação para 16 frações ILHAVO ref. 1.524	ARMAZÉM para aluguer, com 3350 m ² em VERDEMEILHO - E.N. 109
T3 usado, em bom estado no Centro da cidade Preço 18.500 cts ref. 3.505	2 LOTES construção em altura, proj. aprov. para 34 frações. AVEIRO ref. 1.528	TRESPASSES Pad./Pastelarias, Cafés, Bares Restaurantes, Minimercados

M W T F S S

Tel. 234306121/2
Ru. Bento de Moura
Edifício Cruzeiro - 1.º andar D
Esqueiro - 3800 AVEIRO

Lic. 4992 AMI

MORADIA ISOLADA ILHAVO Boas Áreas Ang. 025/2000
MORADIAS - Oliveira do Bairro T4, jardim e logradouro Área: 240 m ² Início de construção: 24.000 cts Ang. 021/2000
MORADIAS - STA. JOANA T4 GEMINADAS com jardim, logradouro Áreas: 260 m ² Ang. 034/2000
MORADIAS - Gafanha Nazaré T4 Ang. 016/2000
LOTES DE TERRENO P/ Moradia Isolada Bem Situada - 20 m frente 8.500 cts
TRESPASSE Padaria e Pastelaria Boa localização 20 000 cts Ang. 048/2000
TRESPASSE Florista Centro de Aveiro 31 cts / renda Ang. 123/99
LOJA - AVEIRO (frente ao JUMBO) Área: 240 m ² Ang. 124/99

M W T F S S

MILLENIUM D'OURO

LEGA 228 - JM

Mediação Imobiliária

HabiGal
Avenida 8 Esqueiro - Sociedade de Mediação Imobiliária, Lda.
Rua Centro 228, 228B, 228C, 228D, 228E, 228F, 228G, 228H, 228I, 228J, 228K, 228L, 228M, 228N, 228O, 228P, 228Q, 228R, 228S, 228T, 228U, 228V, 228W, 228X, 228Y, 228Z

Mataduchos moradia T4+1
Jardim, quintal, vistas p/ salinas
ref. 211/00

S. Bernardo moradias T4
Em início construção,
boas localização,
desde 28.000 cts ref. 163/00

Albergaria-a-Velha
T3 novo c/ garagem, arrumos,
recuperador de calor
Só 17.600 cts ref. 02/328/99

S. Bernardo
Lote moradia T4, c/ proj. Aprovado
Excelente localização. ref. 455/99

Aveiro Centro
Ótimo T4 eq. Centro
terraço. Não percall
Ref. 637/00

Aveiro Centro
T4 Novo
Aq. Central, terraço dispensa
arrumos, ref. 637/99

Barrocas T2 novo
Aquec. Central,
vistas p/ salinas
NÃO PERCA REF. 210/00

Esqueira T2+1 Duplex
2 salas, vídeo porteiro, terraços,
Só 21.750 cts
ref. 63/99

Albergaria-a-Velha
Terreno para construção
de moradias geminadas
ÓPTIMO NEGÓCIO
Ref. 02/412/00

Albergaria-a-Velha moradia nova
Cerca de 200 m² + 800 m² área
descoberta. CONTACTE-NOS!!
Ref. 02/404/00

Aveiro centro
Moradia T4+1, acabamentos luxo
cozinha equipada, ref. 141/00

Esqueira Centro T1+1
Usado, em bom estado
varanda 15.500 cts
ref. 191/00

VILA USA
Lic. 2408-AMI

Agência junto ao Museu

Aveiro T1 fase de acabamentos c/ garagem fechada boa localização ref. 30/00 M	Esqueiro T2 Duplex, 2 frentes, lareira, área 120 m ² , c/ arrumos, 2 banhos em bom estado Preço 20.800 cts ref. 9/00 M	Barrocas T2 em fase construção varanda, pré-inst. de aquec. Preço 20.000 cts ref. 17/00 AS
Centro Aveiro T3 c/ arrumo sótão, boas áreas terraço, varanda excelente acesso ref. 47/00 M	Santa Lúcia T3 3 frentes área útil 130 m ² , 2 banhos Preço 23.000 cts ref. 485/99 AS	Aradões Aveiro Moradia isolada, área útil 400 m ² pronta a habitar no fim do Aro, tem cave c/ área da moradia Bom Preço ref. 17/00 M
Verde-meilho Moradia isolada pronta a habitar, 3 frentes, 2 banhos cerca de 190 m ² Boas acessos Preço 33.000 cts ref. 240/99 AS	Costa Nova T2 70 m ² , lareira, lugar garagem c/ vistas para o mar Preço 25.000 cts ref. 21/00 M	Costa Nova T1 80 m ² , aquec. Central terraço, pronto final do ano Bom negócio ref. 21/00 M
Vagueiro Moradia isolada, em fase de construção, 4 frentes Oportunidade Única Bom Preço ref. 91/00 I	Grãf. Nazaré T3 c/ garagem fechada, em muito bom estado, 2 frentes, 2 banhos, boas áreas coz. equip. c/ móveis ref. 16/00 M	Barrocas Moradia T4 lareira, garagem, aquec. Completo Contacte-nos Bom Preço ref. 66/00 I

especial força



Evolução de uma zona predominantemente rural para uma das zonas mais modernas da cidade

Continuação da página 13
duas importantes fábricas de cerâmica não há vestígios. Os prédios apareceram a um ritmo quase alucinante e a zona

tornou-se numa das mais nobres da cidade. Muitos serviços também começaram a ser desviados para a Força. A Loja do Cidadão já tem nesta nova

urbanização o seu espaço, os Serviços Municipalizados já se mudaram para lá há alguns anos.

Da mesma forma o a Con-

servatório do Registo Civil também tem nesta zona da cidade as suas actuais instalações. Fenómeno curioso, porque a Força é quase uma cida-

de dentro da cidade. Talvez por isso, as casas de habitação tenham as maiores cotações do mercado. Pelo que nos disse-

Continua no página seguinte



CÂMARA MUNICIPAL DE AVEIRO



GINÁSTICA PASSIVA
(motorizada)
GABINETE DE ESTÉTICA
Massagens, Emagrecimento,
Depilação Definitiva e
Higiene do Rosto

Rua Dr. Orlando de Oliveira, 28-C • Força • Tel. 234 385330 • 3800 AVEIRO

AVEIPÃO

PADARIA - PASTELARIA
CAFETARIA

Rua D. António José Cordeiro, 10 • Tel. 234426658 • FORÇA-VOUGA • AVEIRO



Especialidades da casa:
Pratos Regionais,
Caldelirada de Cabrito,
Jovall,
Costeletas de Crocodillo

Tel. 234 385934 • Rua Dr. Orlando de Oliveira, 13 • FORÇA • 3800 AVEIRO

TECNIPORTAS

PORTAS BLINDADAS
FECHADURAS DE SEGURANÇA
PORTAS CORTA FOGO
COFRES

Avelino Ferreira da Silva



EXPOSIÇÃO E VENDA:

Rua D. António José Cordeiro, 2 D-Loja B
Força • 3800 AVEIRO
Tel. 234 383337

Novas Instalações
PINHAL - 3720-063 LOUREIRO
Oliveira de Azeméis



FLIGHT TOURS

VIAGENS E TURISMO

R. Dr. Orlando de Oliveira, 3 - Força
3800 - 004 AVEIRO PORTUGAL
Telef. 234 404 480
Fax 234 404 488

especial força



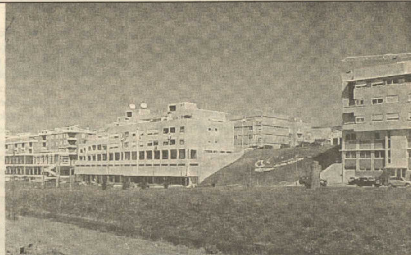
Continuação da página anterior
ram alguns dos novos moradores um T2 custa, em média, 22.500 contos e as rendas são muito elevadas.

Os primeiros prédios surgiram há pouco mais de oito anos. Contudo, o crescimento, quase bombástico, terá começado há cerca de quatro.

Com as casas de habitação apareceram muitas lojas de comércio e, hoje, quase se pode dizer que a Forca é uma nova cidade, onde não falta o comércio,

creches, uma clínica e uma série de outros serviços que todos os dias aparecem nesta zona da cidade. De resto, o centro da cidade só pode crescer

para a periferia e a Forca tem a vantagem de estar muito próxima quer das principais zonas de acesso quer do centro da cidade.



Para além de bairro habitacional, a Forca é rica em comércio e serviços



AVEILAR, Lda.

CONSTRUÇÃO CIVIL
COMPRA E VENDA DE PROPRIEDADES

Rua Dr. Orlando de Oliveira, 26 • Forca-Vouga • 3800 AVEIRO • Tel. 234 382154 • Tel./Fax 234 382169



AVELAB
JOÃO DE AVEIRO
Laboratório Médico de Análises Clínicas

AVEIRO (Laboratório Central): Rua Cerâmica Vouga, 13 (Forca)
tel.: 234 380 400 / 234 422 706 / 234 381 180
fax: 234 422 851

ÁGUEDA, ALBERGARIA-A-VELHA(ANGEJA), ANADIA, ESTARREJA,
ILHAVO, MURTOSA, OLIVEIRA DE AZEMÉIS, OLIVEIRA DO BAIRRO,
OVAR, SEVER DO VOUGA e VAGOS

Direcção dos médicos especialistas: ALBERTO FERREIRA NEVES,
AMÉRICO DE FREITAS, ANTÓNIO RODRIGUES, JOSÉ MARIA
RAPOSO e Farmacêutico Especialista ANTÓNIO FERREIRA NEVES

ANÁLISES CLÍNICAS GERAIS E ESPECIAIS
(AUTOIMUNIDADE, IMUNOLOGIA, ALERGIA,
ENDOCRINOLOGIA, ONCOLOGIA)

ANÁLISES BACTERIOLÓGICAS DE ÁGUAS

ACORDOS E CONVENÇÕES COM: ARS, ADSE,
ACÁSA, CTT, TELECOM, MIN.JUSTIÇA, GNR, PSP,
MÉDIS, ESUMÉDICA, ADMFA, ADMA, CGD, SAMS, e
restantes subsistemas de saúde.



ALVARO PEREIRA

opinião [do alto do carmo]

Um mundo novo

Vitor Sequeira



Pese embora, nem sempre tenhamos motivos para grandes manifestações de confiança no futuro, o certo é que há momentos e situações em que, de algum modo, todos sentimos que há algumas coisas que valem a pena.

Parece-me, de todo, justificado, que utilize este espaço, no dia de hoje, para salientar a importância e a dignidade, que ressaltaram da visita do Papa a Israel e à Palestina.

Essa viagem vem, aliás, na sequência de um conjunto de iniciativas desinvolvidas coragem e repercussão mundial, que têm catapultado o Papa e a Igreja Católica, para as primeiras páginas dos jornais de todo o mundo, neste princípio de milénio.

Alguns analistas têm-se manifestado contra o pedido de perdão que o Papa protagonizou, relativamente a todas as faltas ou incertezas anteriores, de que a Igreja Católica terá sido futora. Não me interessa saber para o caso, se

esse pedido de perdão corresponde, efectivamente, a uma obrigação estrita de retraction pública, tão grandes seriam as suas faltas.

Muitos outros homens públicos, ao serviço das causas que defendem, causaram com certeza muitos males ao mundo, que aqueles que a Igreja, por acção ou omissão, terá calado ou permitido. Não conheço nenhum pedido de retraction pública, por isso.

Mos regista que a necessidade que alguns têm de pôr ênfase nos alegados pecados do Igreja, tem um reverso. É que, implicitamente, estão a reconhecer a superioridade moral da Igreja, sem o que seria irrelevante o seu pedido de perdão, que alguns redamariam como necessário, e mais do que justificado. Então, para sermos justos, dever-se-ia, agora, pedir perdão ao mundo, por todo o que de mal fizeram, aqueles que tanto se regozijaram com o pedido de perdão do Papa e viviam nisso uma vitória, pelo pretenso humilhação da Igreja.

Só que não o fazem.

Mas, até por isso, me parece mais importante, salientar a postura de humildade assumida, própria de quem sente que, apesar de tudo, é sempre possível, mesmo à Igreja, fazer melhor. Seja qual for o opinião de cada um de nós sobre o assunto, e a minha é positiva, queria, antes de mais, realçar

aqui a coragem e a humildade do Papa, neste processo.

Mas queria, também, realçar, a inesgotável energia e convicção deste Cidadão do Mundo, que, alheio a polémicas e seguros das suas razões, enfrenta e ultrapassa problemas e obstáculos, que alguns diriam intratáveis, assumindo riscos de toda a ordem. Esta força é tanto mais valiosa, quanto estamos perante um homem frágil, debilitado pela idade e pela doença e que revela uma entrega total a um ideal, não pode deixar de impressionar toda a gente.

Se estivémos bem atentos, verificamos que os vários infortúnios, recentemente, pelo bispo de Roma, têm toda uma linha de coerência entre si, por sua vez coerentes com outras intervenções anteriores, protagonizadas por ele mesmo.

Um discurso ao serviço da paz mundial, ao serviço das homens mais desprotegidos, com uma defesa intrínseca dos valores da sociedade, da família e da Igreja, são ênfase forte das suas preocupações, constantemente afirmadas, ainda que por vezes, parece estar algo isolado no contexto do mundo em que vivemos. Alheio à isso, como é próprio dos homens fortes e convicções, afirma sempre as suas razões, esteja onde estiver e dou a quem der e acaba por conseguir deixar um resíduo de simpatia e admiração, mesmo por parte daqueles que não partilham o seu ideal.

Será que estamos no limiar de um novo mundo?

opinião

Mea culpa

Marta Ramos*



O aumento deste fenómeno traduz o reconhecimento geral do importância da leccionação pré-primária no desenvolvimento dos crianças. De forma algúma, é um aumento cuja explicação se possa limitar à necessidade das pais ocuparem os filhos durante o horário laboral.

Foi em 1997, com a publicação da Lei-Quadro da educação pré-escolar, que em Portugal, estas aulas tiveram a merecida proeminência.

Só que, como em tantas outras áreas, apesar do conceito existir, ainda não é to-

talmente exequível.

Os jardins de infância da rede pública também têm os seus *numerus clausus*. São obrigados a seleccionar candidatos, acabando por admitir apenas as crianças com cinco anos, por estarem a um passo da entrada no ensino básico.

A verdade é que, apesar de haver uma reconhecida vontade pública de alargar o número de infantários, esta expansão foi feita através do rede privada.

Todos são unânimes em afirmar que a educação é uma área onde vale a pena investir, mas só se até que essa preocupação é necessária.

Nada é mais importante do que garantir as bases. E apesar disto poder parecer uma frase bafuda, ela corresponde a uma reali-

dade que não tem sido cumprida.

A mesma filosofia estende-se a outros momentos escolares.

Há momentos a passarem de ano sistematicamente chumbados à língua portuguesa e à matemática. Mais ainda, fala-se agora numa proposta de lei que, até ao 10º ano, apenas consagra dois momentos de avaliação: nos 6º e 9º anos. Ao ser aprovada, tal proposta entrará em vigor daqui a dois anos.

Ora, não pode haver nenhum benefício neste tipo de ensino. É explícito que o que se está a tentar fazer é, apenas, uma melhoria estatística dos níveis de aproveitamento e não uma melhoria real e efectiva.

*Finalista de Ciências de Comunicação na Universidade de Fernando Pessoa.

opinião [a agência de publicidade]

Um por todos e 15%

Pedro A. Figueiredo*



Tudo terá começado em meados do século passado quando alguém, por necessidade ou perspicácia, se apercebeu que, sendo o negócio das coisas a venda de espaço, havia aí um nicho de mercado a explorar na forma de intermediação entre os meios e os anunciantes.

O norte-americano Volney B. Palmer é considerado o fundador do primeiro agência de publicidade, criada em Filadélfia em o ano de 1841. A sua actividade consistia em vender o espaço de cerca de 1400 jornais de todo o país, contra uma comissão de 15%.

Em 1855, o alemão Ferdinand Harstenfeld funda o primeiro agência de seu país.

Em 1857, Charles-Louis Havas, que 22 anos antes havia criado em Paris a Agência Havas (precursora da agência noticiosa Franco-Press), funda o sua agência com a

de Charles Duveyrier, o Compagnie Générale d'Annonces.

Assim, a agência surge inicialmente como vendedora de espaço ao serviço do anunciante, mas sendo paga pelos meios.

De modo a justificar o pagamento de uma outra remuneração por parte dos anunciantes, a agência vai-se transformar em especialistas, começando a redigir ela própria os anúncios das seus clientes.

Nasceram então as modernas agências de publicidade.

Nos E.U.A., surgem a Bates e a N.W. Ayer & Son (1869) e a J. Walter Thompson (1871) (sendo o expansão desta última intimamente ligada com a própria expansão do seu principal cliente/anunciante, o fabricante de automóveis General Motors).

Mais tarde, após o Grande Guerra, é a vez do norte-americano McCann Erickson e do britânico Linthys (que se iriam internacionalizar à custa dos seus principais clientes, respectivamente, a companhia petrolífera norte-americana Esso e o fabricante britânico de detergentes e áluns Lever).

Em 1923, os americanos Raymond

Rubiacam e John Orr Young estabelecem-se por conta própria e fundam a Young & Rubicam. Em 1926, Marcel Bleustein-Blanchet abre em Paris a sua Publicis. Em Portugal, a actividade publicitária iniciou-se em 1927, quando António Martins da Hora cria a agência Flor, à qual Fernando Pessoa haveria de emprestar a seu leónimo ("Coca-Cola": primeiro estranho-se, depois "entrinho-se"). Em 1935, Leo Burnett funda em Chicago a agência com o mesmo nome (que iria, duas décadas depois, ajudar a catapultar o Marlboro para o lugar cimeiro das marcas mundiais). Em 1948, David Ogilvy, em parceria com a agência inglesa Mathy & Crowther, abre o público de Nova Iorque a Ogilvy & Mather.

Nesse mesmo ano é igualmente criada a DDB, das americanas Doyle, Dane & Bernbach (este último, o criador da campanha do Volkswagen "carracha", iniciada em 1959 e considerada pelo *Journal of Advertising* a melhor campanha do século).

A evolução das agências de publicidade na Europa segue o seu caminho, principalmente através da abertura de filiais das agências norte-americanas (que acompanharam o expansão dos seus principais clientes em terras de além-mar). Conheceu a sua idade de ouro nos anos 50, as crises sociais em 60,

o "choque petrolífero" dos inícios de 70 e o crash da Bolsa de finais de 80, tendo conseguido passar por estas períodos sem grandes baixas, embora à custa de um grande número de fusões que entrincheirou se operaram entre as principais agências.

A agência de publicidade trabalha por conta do anunciante.

Este pode, claro está, conhecer a sua própria publicidade (o que acontece num reduzido número de casos), criando no seu emprego um departamento específico destinado a esse efeito.

Que talvez não consigo é negociar com os meios as mesmas preços que consegue uma agência, em virtude do maior peso negociado desta, e até pelos próprios, regras de jogo eventualmente acordadas nos bastidores entre as agências e os meios.

Correctora de espaço numa primeira fase (esta função compete agora às centrais de compra), mas o seu controlo accionista está nos mãos de algumas agências que se juntaram de forma a não deixar fugir esse seu negócio) e responsável pelo criação de mensagens publicitárias numa segunda, a Agência de Publicidade surge como um elemento intermediário entre o anunciante e o meio, assumindo, provavelmente, o papel de motor de todo o sistema publicitário.

automóveis [hoje conduzimos]

BMW 318 Touring

Um BMW é sempre um BMW...

Desta vez, a Baviera, importador da marca BMW, em Portugal, deu-nos a possibilidade de podermos testar uma das suas últimas novidades. Falamos da carrinha 318 I.

Aspecto

A verdade é que os estilistas da BMW continuam exímios na concepção dos seus modelos. Prova disso é que toda a família deste modelo tem um aspecto muito bonito.

O grupo óptico separado pela grelha dá a este modelo uma classe fora do comum. A posição dos espalhadores é de muito bom gosto, assim como, as entradas de ar que se encontram na parte inferior do *spoiler* dianteiro. Respeitando uma estética muito detalhada, as partes laterais são um pouco recilíneas. Na traseira, o grupo óptico é de médias dimensões. Gostámos da forma da abertura do acesso à bagageira, que pode ser feita de duas formas distintas.

Interiores

Sem dúvida alguma muito espaçosos, o que, aliás, já vai sendo tradicional na BMW. De salientar são os *airbags* para condutor e passageiro, não tendo sido esquecidos os laterais. Os bancos dianteiros são confortáveis e envolventes, sendo reguláveis em altura e equipados com cintos de segurança com pré-tensores. A coluna de direção é regulável, em altura e



alcança e a embraiagem é auto-ajustável. Beneficiando duma direção assistida muito desmultiplicada, a versão por nós ensaiada já vinha equipada com aquecimento dos espelhos exteriores.

Os bancos da retaguarda são espaçosos, com três encostos de cabeça e rede separadora no porta-bagagem. O modelo surge com ar condicionado automático. A aparelhagem sonora, também, é de excelente bom gosto.

Ao volante

Um BMW é sempre um BMW e o

comportamento deste carro é dum puro estradista, que é o seu terreno de eleição. O volante é forrado em pele e a caixa de cinco velocidades é muito macia, o que não acontece com as anteriores versões. Em termos de consumo e tendo em conta o propulsor de 1,8 litros, não o consideramos muito gastador. Gostámos da potência do propulsor, sempre com uma resposta muito rápida, sempre que necessário. O preço é que não nos agradou muito... cerca de 7200 contos... Mas é um BMW.

Nissan Maxima QX

A marca nipónica apresentou, no Salão de Genebra, algumas das suas novidades, nomeadamente o Maxima QX, que já vai na segunda geração e marca o topo de gama da marca nipónica. Esta versão da Nissan sofreu várias alterações em termos de carroçaria, tendo sido a sua suspensão completamente redeseenhada. A insonorização foi aumentada e foi-lhe colocado um novo siste-

ma ABS. O Nissan Patrol também conheceu algumas alterações. Passando a estar equipado com um novo propulsor de 3 litros, com 158 c.v. de potência e com acentuadas melhorias de consumo. Outra das novidades é o Almera Tino, que foi apresentado numa fase de protótipo no ano passado que só agora foi feita a fabricação surgirá em, Espanha, a partir de Junho deste ano.

A marca japonesa já a nunciou as suas vendas do Hypermini no Japão, tendo direccionado ao alvo principal os departamentos e agências governamentais. O Hypermini tem uma auto-



nomia de 115 km, com uma única carga de bateria, transporta dois passageiros e tem 24 c.v. de potência.

breves auto

Nova Classe C dinamismo e elegância

A Mercedes mostrou já ao mundo a mais recente jóia do coroa. Quatro anos de trabalho e um investimento de 1,36 biliões de euros deram forma e corpo ao novo Classe C, automóvel que "transpira" elegância e dinamismo. São, aliás, esses os dois adjectivos que a Mercedes utiliza para caracterizar o "top model" deste segmento de mercado.

Disponível na Europa a partir de Maio, o novo Classe C conjuga as prestações dinâmicas da tecnologia moderna com a qualidade tradicional dos modelos da marca alemã. Segurança e conforto são outros dois atributos deste *sedan* que possui ainda um interior de luxo, permitindo ao condutor desfrutar ao máximo do prazer de conduzir. O Classe C, de aparência jovem e espírito elitista, vem equipado com uma nova tecnologia de chassis, um motor mais potente e um conjunto de inovações a nível tecnológico que lhe permitem ter a agilidade de um desportivo.

O *design* atractivo e moderno é ainda realçado pelos faróis gémeos, outra das novidades apresentadas por este modelo e um dos sinónimos de modernismo.

Juntamente com o novo Classe C, está a ser desenvolvido um pack extensivo ao nível de inovações técnicas, com "um nível de qualidade sem precedentes neste segmento de mercado", nomeadamente no que concerne a segurança, conforto e fiabilidade.

Continental cria pneu mais seguro

ContinentalPremiumContact é o mais recente pneu criado pela Continental. Criado para substituir o ContiEcoContact CP e destinado à gama média/alta, este pneu começará a ser comercializado em meados de Setembro estará disponível em 13 dimensões e quatro séries (65, 69, 55 e 50).

Com um desenho assimétrico e um terceiro composto de sílica, o ContiPremiumContact promete ser um dos mais fiáveis de sempre. Para além disso, o facto de aumentar em 10 milímetros a área de contacto com o solo permite que a distância de travagem de um carro que circula a 100 km/h diminua em 30 metros.

Mais seguro, mesmo em situações de *accuplaning*, este novo pneu da Continental não sofrerá qualquer agravamento de preço face ao seu antecessor.



Fiat Brava (0 Kms)

2.820 Contos

Preço incluindo Impostos e Extras
Preço oficial: 2.230 Contos

Em

24	36	48	60
----	----	----	----

Prestações

Ar Condicionado
Air Bag
Pintura Metalizada

Garantia de Fábrica

Garagem Universal (Aveiro)
Tel.: 234 346 000 Telem.: 936782016

editorial [desporto]

Tapar o sol com a peneira

António Lemos

As imagens do fim do jogo de Braga mostraram claramente a indignação frustrante no rosto de Vale e Azevedo. E com carradas de razão. É que, quando tanto se especula com o mal do Benfica que o seu capitão conhece como ninguém — mas não o diz! —, já o afirmámos vezes sem conta para que continue ainda o "credo na boca" para garantir a manutenção. E dispensamo-nos por razões óbvias de mais detalhadamente justificarmos o diagnóstico. Face a isso, são cíclicas as dificuldades que o clube tem de enfrentar para que se continue a alimentar no opinião pública, ou mais propriamente entre as associações e simpatizantes benfiquistas, a ideia de que ainda há tadeus e quejandos que têm soluções miraculosas. O Benfica será necessariamente o primeiro equipa a socorrer-se do grande capital para sobreviver no contexto actual da grande competição futebolística a nível mundial. E só com esse suporte poderá recuperar a rota da maior clube nacional e acabar por definitivamente com os equívocos e a irracionalidade imprópria dos que não sabem e deviam saber que tem sido uma constante das direcções de Fernando Martins pôr cá. Para o bem ou para o mal Vale e Azevedo e a sua Direcção são incontornáveis e o grande reforço de legitimidade de há dias veio a pelo revolução que é imperativo operar no clube.

O Beira Mar teve na última jornada de novo campo cheio é entrada da recta final que era suposto conduzi-lo ao título nacional da II Liga. Estranhamente a equipa perdeu o jogo mas, pior do que isso, exibiu-se a um nível tão inferior que para alguns adeptos mais pessimistas o velho aforisma — "cuidados e caldas de galinha..." — já assomava ao seu pensamento. Por razões óbvias, não é habitual comentarmos as prestações da equipa e não vamos fazê-lo agora. Mas que é preciso equacionar um comentário fora do esquema de aparente unanimidade que prevalece na crítica, lá isso é. Na perspectiva da subida de divisão, fica desde já a promessa de que o faremos em tempo tão oportuno quanto útil.

Vitor Rodrigues

MÉDICO ESPECIALISTA
Medicina de Exercício Físico e Desporto
Higiene, Ortopedia e Fisioterapia

Consultas Diárias

Av. Frensin de Magalhães, 584 - 1.º - Coimbra - Telex: 239 879 475
Rua Combatentes do Grande Guerra, 38 - 1.º - Aveiro
Telefónico 91 933 04 62

ELVIRA RITO

Médica Especialista
Ginecologia - Obstetrícia

Horário:

2.º, 3.º e 6.º feira, a partir das 14h30

Av. Dr. Lourenço Peixinho, 175, 1.º C - Telef.: 234371341 - Aveiro

desporto [futebol]

Beira Mar à procura das Chaves da vitória

O Beira Mar prepara-se este fim-de-semana para voltar às vitórias depois de na jornada passada ter sofrido uma derrota em casa frente ao Paços de Ferreira, por 0-2. Apesar do resultado menos positivo, a equipa treinada por António Sousa continua a liderar o Campeonato Nacional da II Liga já que o Aves também "escorregou", permitindo no entanto a aproximação da Académica e do próprio Paços de Ferreira, actual quinto classificado e apenas cinco pontos da liderança.

Este fim-de-semana o Beira Mar irá procurar a vitória em terreno difícil. O Chaves, apesar de estar a meio da tabela, é sempre um adversário complicado, principalmente quando joga no seu reduzido.

Para o encontro referente à 28.ª Jornada, António Sousa já poderá contar com Hugo, Oscar e Vítor Silva, que estavam lesionados, e com Fernando Aguiar, que não alinhou frente ao Paços de Ferreira por ter que cumprir um jogo de castigo.

desporto [todo-terreno]

Desafio de resistência-trial na Lousã

Iniciou-se já a contagem decrescente para as "8 Horas General Tire", o primeiro desafio de resistência-trial alguma vez realizado em Portugal. A acção decorre no segundo fim-de-semana de Abril (dias 8 e 9), nos tortuosos caminhos da serra

da Lousã. O centro nevralgico da prova é o aeródromo da vila, onde serão montadas as assistências das equipas e o "quartel general" da organização, a cargo da associação Todos x 4.

Entre as 24 equipas participantes estarão, para além das "potências"

nacionais do trial 4x4, uma formação da Alemanha (Jeep) e outra de Espanha.

Para além das várias novidades ao nível da prova, de realçar este ano a participação de uma equipa totalmente feminina da qual fará parte Elisabete Jacinto,

vencedora da última edição do Rali Paris - Dakar - Cairo.

O percurso das "8 Horas General Tire" tem cerca de 10 quilómetros e desenrola-se-á por entre cenários que foram, durante anos, palco das seleções do Camel Trophy.

breves desporto

b

RASQUETEBOLO

Euroliga renovada

A Euroliga terá, no próximo ano, um novo

figurino. Apresentado no passado fim-de-semana pela Federação Internacional de Basquetebol (FIBA), o novo modelo apresentará algumas mudanças significativas, como por exemplo a redução do número de equipas que se qualificam para a segunda fase (16). Relativamente ao acesso à Euroliga, serão apurados os dois finalistas da época anterior, os doze

vencedores dos países melhor classificados no ranking da FIBA, um representante adicional de cada um dos quatro primeiros classificados no referido ranking e de cada um dos quatro países países semifinalistas da Taça Saporta, e dois *wild cards*, num total de 24 equipas.

HÓQUEI EM PATINS

Federação elege novos corpos

gerentes

A Federação Portuguesa de Patinagem (FPP) vai eleger, no próximo dia 2 de Abril, os novos corpos para os próximos quatro anos (2000/2004). A escriturinha submeter-se-á apenas uma lista liderada por Carlos Sena, sendo apenas excepção o Conselho Nacional de Arbitragem ao qual se apresentam duas listas.

agenda

Futebol

I Liga
28.ª Jornada
V. Guimarães / U. Leiria (domingo, 19 horas, RTP 1)
Sporting / Belenenses (domingo, 21 horas, Sport TV)
Marítimo / Compostelense
Benfica / FC Porto (sábado, 19 horas, SIC)
Sagres / Sp. Braga
Santa Clara / Alverca
V. Setúbal / Boavista (sábado, 21 horas, Sport TV)
Farense / Gil Vicente (segunda, 20:30, Sport TV)
E. Amadora / Rio Ave
II Liga
28.ª Jornada
Chaves / B. Beira Mar
Maz / Sp. Espinho
L. Lourenço / Maraveze
III Divisão B (Zona Centro)
27.ª Jornada
Fátima / Melgueirense
Sanjoanense / Seixas
Benedicta / Amalense

Lousinhense / Cuiçães
Agadão / Oliveirense
Ourense / Caldas
Pombal / Oliv. Bairro
III Divisão - Série B
Enxoin / Lobão
Fíozes / Avintes
III Divisão - Série C
28.ª Jornada
F. Algodres / Estoril
Aranca / Meadinho
Tourense / Cervezeira
S. Roque / Andara
Marquês / Valcabrense
S. João Ver / U. Coimbra
Distrito I Divisão Honra (Norte)
27.ª Jornada
SV Penha / Barcelo
Correção / Soutinho
Prolimense / Paços Brandão
Rio Mado / Bonito
Aranca / Milhoarense
Comagosa / Pinheiro
Fátias / Canada
Santana / Martimense
Distrito I Divisão Honra (Sul)

27.ª Jornada
Gafanha / Valongueira
Diá / NEGE
Oliveirense / Bustos
Galvão / LAAC
Estrela Azul / Aguiense
Iuso / Alho
Pessaguiense / Águas Boas
Mouragosa / Fermentosa
Distrito I Divisão B (Norte)
28.ª Jornada
Machinhense / Amigos Cavaco
Riquinho / SA Sândara
Sotobom / Azis do Fial
Pedreira / Marizins de Camba
Alvão / Oliveirense
Algodres / Cruz Alvenga
Tamariz / Arganilha
Nogueirense / Tíodes
Distrito I Divisão Honra (Sul)
28.ª Jornada
Ribeira / Casal Coma
Magalhães / M. Manzan
Machinhense / Janelas Caramelo
Caveira / CRAC
Cova Lobo / Figueira
Paradela / BARC
Antes / Samal
Carqueijo / Pampilhosa

Basquetebol

Liga TMN
25.ª Jornada
Figueira Castelo / CAB
Spaça / Ilhavo
Oliveirense / Benfica
Ourense / Ourense
Avariz Basket / P. Telecom
Gala / Inatel
(liga Top Media)
Hoquei em Patins
Campeonato Nacional 1.ª Divisão
— Poule A - 2.ª Jornada
Benfica / Galpilhães
Infante Sagres / Porto
Paços d'Arcos / O. Botelhos
Andebol
Campeonato Nacional I Divisão
22.ª Jornada
ABC / Boavista
Porto / Águas Santas
Sporting / E. Helder
São Bernardino / Boa Hora
Madoiro / Maia
Ginásio Sul / Belenenses
Campeonato Nacional II Divisão
— Apuro-mento Norte
7.ª Jornada
Fafe / Ilhavo

"velhas glórias" do beira mar



Primeiro plano: Quim, Toni, Duarte, Teixeira de Sousa, Pinheiro, Nogueira, Cansado, Armando e Silva; Segundo plano: Matos Coelho, Balseiro, Cambraia, Rocha, Marques, Valter, Neto, Balacó, Guedes, Freitas, e Rui Rodrigues

"O 'bichinho do futebol' começou a morder muito cedo. Na escola, nos pátios e na rua até as pedras serviam de bolas. Não foi a marcar golos que Balseiro brilhou, mas sim a defender os pontapés de outros que como ele se apatxaronaram pelo desporto-rei. Luís Balseiro tem 36 anos, é casado e tem dois filhos. O ex-guarda-redes do Beira Mar deixou os relevados há pouco mais de três anos, mas continua ligado ao futebol, através da equipa de juniores do Taboiera, na qual desenvolve um trabalho que lhe dá tanto prazer quanto orgulho.

Balseiro o guarda-redes

Daniela Sousa Pinto

«Ser guarda-redes não está ao alcance de todos. Não é ser melhor ou pior, é ser diferente. Costumo dizer que ser guarda-redes é um estado de espírito. E não é por acaso que os guarda-redes equipam de maneira diferente...»

Balseiro começou a jogar futebol como todos os miúdos da sua idade. «Há 30 anos, não havia o que há hoje, por isso, o futebol surgia nas nossas vidas com alguma naturalidade. O fascínio pelo futebol surgia, porque era aquilo que estava mais ao nosso alcance.

Por isso, as bolas de trapos ou as pedras da rua serviam para jogar futebol. Balseiro posicionou-se, desde cedo, no lugar que poucas crianças gostam de ocupar. «Comecei a ir para a baliza, porque tinha o pé um bocadinho pesado. Como queria fazer parte das melhores equipas da escola, coloquei-me no lugar onde me desenrascava melhor. Deu certo.

«A passagem por Alvalade foi um marco muito importante no minha carreira»

Depois dos jogos a brincar, Balseiro passou a jogar a sério nas camadas jovens do Beira Mar. Tinha 14 anos. No clube amarelo, esteve quatro épocas. A seguir vestiu a camisola dos "Leões". «No Sporting, vi bons momentos e alinhiei com alguns das "estrelas de futebol", da época. E, ainda hoje, sou recebido com

muito carinho, em Alvalade. Tenho um cartão que me dá acesso a todos os jogos e tenho sempre as portas abertas». Delicadeza que o Beira Mar nunca teve.

A passagem de Balseiro pelo o Sporting foi como ele mesmo afirma «um risco calculado. Sabia que tinha apenas uma época para mostrar o que valia, mas foi uma experiência muito importante para mim. Hoje, fazia, exactamente, o mesmo. A passagem por Alvalade foi um marco muito importante na minha carreira».

Entretanto, Luís Balseiro passou pelo Estarreja e pelo Covilhã. «Voltei para o Beira Mar, onde passei dois anos terríveis». Para os maus momentos que viveu no Beira Mar, terá contribuído o serviço militar. «Safriste do clube da minha terra».

Balseiro saiu do Beira Mar e foi para o Maia. «Um passo atrás calculado. Tinha muita vontade de jogar na Zona Norte e tive a oportunidade de o fazer. Apossei e não me arrependi». Do Maia, Balseiro vai para a Tirsense. «Um clube onde o tratamento pelo homem estava acima do jogador. Foi o único clube em que cada um de nós era tratado com enorme consideração».

Mais tarde, Balseiro voa para a Madeira, onde vestiu a camisola do União. Outra experiência fantástica.

«A vida atribulada de um jogador de futebol precisa de ser equilibrada pelo estabilidade familiar»

Apesar de ter vivido muitas aventuras e de ter andado de terra em terra, Balseiro nunca esteve sem a família. «Para mim, não fazia sentido ficar longe da minha família,

por isso, fiz depender a minha decisão de alinhar no União da possibilidade de a minha mulher ir comigo. A vida atribulada de um jogador de futebol precisa de ser equilibrada pela estabilidade familiar. É por isso que aconselho todos os jogadores de futebol a casarem cedo».

Os meus meninos-homens são fantásticos! Tenho um plantel maravilhoso»

O gosto pelo futebol foi avivado pela equipa de juniores do Taboiera, a quem Balseiro dedica muito do seu tempo. «Os meus meninos-homens são fantásticos! Tenho um plantel maravilhoso».

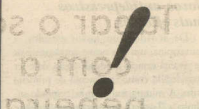
Como treinador Balseiro diz que é «fixe». Exigente, porque sabe que tem uma equipa com muito valor, mas um grande amigo de todos os rapazes. «Tinho duas grandes preocupações: que os meus atletas passem por mim, daqui a uns anos, e me cumprimentem e que todos sintam na vida. Não quero que sejam todos estrelas do futebol, mas quero que todos tenham uma actividade profissional que lhes garanta uma vida com dignidade e que continuem a jogar futebol por prazer».

Para Balseiro o plantel de juniores do Taboiera «é a melhor equipa da série. Seria muito frustrante não vencer o campeonato, porque eles merecem. Tenho os melhores executantes e os atletas mais disponíveis».

Balseiro é casado e tem dois filhos: o Luís e o David. Os dois gostam muito de futebol. O mais velho, o Luís, segue as pisadas do pai e também escolheu a baliza para jogar.

Para matar saudades do futebol, Balseiro calça, de vez em quando, as luvas e vai à baliza. «Não o faço tantas vezes, quantas as que gostava, porque os meus atletas não conseguem marcar golos ou, então, tenho que os deixar marcar, para eles não ficarem desanimados...»

o as bolas



«No Beira Mar, treinei, muitas vezes, com os seniores, o que me fazia faltar muito às aulas e ter um estatuto semi-profissional».

«O meu primeiro ordenado foi de 5.000\$00. Mas, no ano em que comecei a receber, tive a felicidade de fazer parte da selecção e dei uma entrevista em que fiz algumas críticas ao Beira Mar. Foi multado! Nunca recebi ordenado nenhum...»

«Fui o primeiro jogador internacional do futebol juvenil do Beira Mar.»

«O êxito de muitos clubes, depende da aposta que fazem na formação. Exemplos disto são o Porto e o Boavistas.»

«Nunca fiz faltas intencionais, mas levei alguns cartões amarelos. Sou defensor de com a intenção de socorrer o adversário, não agarra a bola.»

«Não fui um bom cliente dos fotógrafos. Não fazia defesas aparatosas, porque o que me interessava era agarrar a bola.»

«Andei no futebol sozinho. Contudo, hoje, aconselho todos os jovens a encostarem-se a alguém sério que lhes trate de vida. Os empresários de futebol conquistaram um papel muito importante.»

«Deixar entrar um golo, em resultado de um momento menos feliz - aquilo a que chamam frangos - é terrível. Principalmente num mundo de intolerância e de desconfiança como este em que vivemos.»

«O Manuel Azevedo foi um cancro no futebol do Beira Mar.»

«O Gilberto Madal e o eng.º Pascoal são dois homens que me marcaram muito e pelas quais tenho muito respeito.»

«Não se devem confundir os directores que se servem do Beira Mar com aqueles que servem o clube.»

Luís Balseiro



Posição: guarda-redes
Características: calmo; nunca defendia por a fotografia; tentava ser, acima de tudo, eficiente.

RÁDIO TERRA NOVA

www.terranova.pt

FM 105

breves saúde

Novos antidepressivos
mais eficazes

De acordo com novos estudos, a mirtazapina, um dos novos antidepressivos de terceira geração de dupla acção, deve ser considerado como tratamento de primeira linha. A mirtazapina permite, segundo sublinha a "Lancet", um tratamento rápido e eficaz e previne a ansiedade, a disfunção sexual bem como as perturbações do sono associadas à maioria dos fármacos clássicos.

De acordo com a Organização Mundial de Saúde (OMS), nas próximas duas décadas, a depressão vai ser considerada a segunda maior causa de incapacidade global. **Anti-inflamatórios provocam elevado número de mortes**

A taxa de mortalidade associada ao uso de anti-inflamatórios não esteróides (AINEs) é superior à do cancro cervical, da asma e do melanoma maligno e idêntica à da leucemia. Um estudo britânico publicado no jornal "Plain" revela que, em um cada 1220 indivíduos que tomam (AINEs) por mais de dois meses morre devido a complicações gastrointestinais.

Stress pode diminuir
a memória

O stress pode ser o culpado pela "brancas" que um indivíduo tem num simples teste de perguntas. De acordo com um estudo, o stress pode dificultar a lembrança de factos e detalhes alojados no cérebro. Os investigadores explicam que a memória pode ser danificada numa série de situações de stress como exames, entrevistas de emprego ou testemunhar perante um tribunal. Os resultados do estudo foram baseados em testes de memória realizados por 36 adultos saudáveis.

saúde

Em 2030 tabaco matará 10
milhões de pessoas por ano

Em 2030, o tabaco matará 10 milhões de pessoas por ano, sete milhões dos quais nos países em desenvolvimento, anunciou em Genebra a Organização Mundial de Saúde.

«Há cada vez mais provas que demonstram que a nicotina foi utilizada com o objectivo de tornar os jovens dependentes e de assim os manter», refere uma nota da Organização Mundial de Saúde (OMS), divulgada na abertura de uma nova reunião preparatória para as negociações

sobre a futura Convenção sobre o Controlo de Tabaco.

A reunião do grupo de trabalho que reúne peritos de uma centena de países e de Organizações Não Governamentais (ONG), incluindo a Campanha por Uma Infância sem Tabaco, deve ter uma duração de dois dias. O encontro anterior teve lugar, em Genebra, em Outubro de 1999.

A Convenção sobre o Controlo do Tabaco, que deverá ser adoptada em Maio de 2003,

constituirá o primeiro instrumento internacional com força de lei, e terá como objectivo travar a expansão da utilização do tabaco e da sua produção.

Entre as medidas pretendidas, figura a proibição da publicidade e da promoção do tabaco, o aumento das taxas sobre o tabaco, o reforço das medidas para pôr fim ao contrabando de cigarros, bem como programas de educação dirigidos aos jovens para impedir que fumem.



curiosidades

Como podemos deixar de fumar?

Deixar de fumar implica ter de enfrentar tanto dificuldades físicas como psicológicas, porque o tabaco provocava habitação. Alguns ex-fumadores referem sintomas de náusea e irritabilidade que se prolongam por várias semanas até os seus organismos se adaptarem a funcionar sem nicotina. Deixar de fumar implica ter de lutar contra aquilo que nos levou a começar a fumar. É preciso estar-se atento aos padrões de comportamento enraizados. Existem muitos livros, processos químicos, planeamentos e clínicas que prometem ajudar-nos a parar de fumar. Alguns são bastante dispendiosos. Peca conselhos a amigos que tenham conseguido erradicar o hábito e ao seu médico. Quanto mais interessado estiver em parar, maiores são as esperanças de sucesso.

de A a Z

Corrimento nasal...

... (rinite) é uma das descargas através de uma narina ou das duas. Resulta de qualquer situação que provoca inflamação do revestimento do nariz (rinite). A causa, mais comum é a constipação vulgar, embora possa ser provocado por alergia ou sinusite. O corrimento nasal depois nasal depois de um ferimento na cabeça pode ser sinal de fractura do crânio.

Portela da Costa

Ortopedista / HUC

Ortopedia Infantil / Medicina do Desporto / Peritagem Médico-Legal

Horário de Consulta:

de 2ª a 6ª a partir das 14 Horas

Av. Dr. Lourenço Peixinho, n.º 6 - 2ª, Sala 9

Telef. 234386222 • 3800 Aveiro

Clínica de Fisioterapia

Reabilitação Física e Fisioterapia

Dr. Mário Jorge S. Da Silva, Lda

Horário:

das 9h às 12h e das 14h às 19h

ALFREDO A. S. ESTRELA ESTEVES

Chefe Serviço Pediatria
Hospital Distrital de Aveiro

Consultas:

2ª, 4ª e 6ª Feiras de TARDE
Doenças das crianças, Realem-Nascidos • Puericultura

Consultório

R. Com.ª Luís Magalhães, 16-2, B - 3800 Aveiro
Telef. 234421894 / 234428743 • Fax: 234428663

Residência

R. Jaime Moniz, 17 - 3810 Aveiro • Telef. 234424908 • Telex: 917801840

EDUARDO BREDA

Otorrinolaringologia - Cirurgia Cérvico-Facial

Horário de Consulta:

3ª e 6ª à tarde

Rua Dr. Alberto Souto, n. 20, 3ª

Clínica de Terapias
Chinesas

- Acupuntura, Fitoterapia (casulite), Osteopatia
- Mesoterapias (celulite, gorduras localizadas)
- Tratamentos capilares (alopecia)
- Maquiagem permanente (lábios e sobrancelhas)

Atendimento: 2ª e 4ª feira

R. dos Combatentes da Grande Guerra, 42 - 1ª (junto ao Hotel Imperial)
Telef. 234728963 • Telex: 968051150

ABEL RITO

Médico

Chefe de Serviço de Clínica Geral

Acordo com: A.D.S.E., A.C.A.S.A. e MEDIS

Av. Dr. Lourenço Peixinho, 175 - 1ª • Aveiro,
Telef. 234371341Fernando Leite
da SilvaMÉDICO ESPECIALISTA
DOENÇAS DOS OLHOSHorário das consultas:
de 2ª a 6ª das 9h às 11h30 e das 15h às 16h30R. Dr. Mário Sacramento, n.º 12, 1.º B • Telef. 234422594
3810-022 AVEIRO

JOSÉ TORRES

Ginecologia • Obstetria
Oncologia

Horário de Consulta:

de 2ª a 6ª a partir das 14 Horas

Av. Dr. Lourenço Peixinho, n.º 6, 2º Andar, Sala 9
Telef. 234386222 • 3800 AveiroClínica de Medicina Dentária
DRA. FERNANDA TOME, LDA.ACORDOS COM:
ADSE, ACASA, PSP, ADMA, ADMA
Consultar todos os dias

Consultórios

Av. José Estêvão, 89-1º Sala H Invenção da Caixa Económica, 2-1ª
(em cima do Túnel) (junto ao do Quinta Verde) 3800 Aveiro
Telef. 234385581 Telef. 234382406/2344297500

Paulo Manuel Braz Abrantes

MÉDICO ESPECIALISTA
PSIQUIATRIAAssistente Hospitalar Graduado
dos Hospitais Universitários de Coimbra

CONSULTAS, 995 e 695 feiras (15 horas)

Rua Conselheiro Luís de Mesquita, 16 - 3º • AVEIRO
Telef. 2344191504 / 234428743

João Francisco Duarte

Médico Especialista • Doenças do Coração

Consultório

Rua Dr. Alberto Souto, n.º 48, 1.º Dt. - Sala E
Telef. 234421733 • 3800 Aveiro

SIMÕES PEREIRA

Endocrinologia, Diabetes e Nutrição

Av. Dr. Lourenço Peixinho, n.º 173, 4º M
TELEF. 234423649 - 234385346 • 3800 Aveiro

Feiras e Salões em Espanha (Madrid)

IFEMA – recinto Juan Carlos I

"Modacalzado": Salão do Calçado e Costeção em Pele – de 31 Março a 02 Abril;

"Iberpiel": Salão Internacional de Marroquinaria e Artigos em Pele – de 31 Março a 02 Abril;

"Expodental": Salão de Equipamentos, Produtos e Serviços Dentários – de 06 a 08 de Abril;

"Internach España": Salão Integrado de Automatização e Tecnologias Industriais – de 11 a 14 de Abril;

"Expofranquia": Salão do Franchising – de 13 a 15 Abril;

"Fitness": Salão Monográfico para a Indústria do Ginásio – de 14 a 16 Abril;

"Feria Internacional del Mueble de Madrid": Feira Internacional do Móvel de Madrid – de 25 a 30 Abril;

"Decotec": Salão de Decoração Técnica – de 10 a 13 Maio;

"Piedra": Feira da Pedra Natural – de 10 a 13 Maio;

"Veleco": Salão da Janela e do Fachado Envidraçado – de 10 a 13 Maio;

"Solón del Automóvil de Madrid": Salão do Automóvil de Madrid – de 26 de Maio a 04 de Junho;

"Almoneda": Feira de Antiguidades e Galerias – de 27 de Maio a 04 de Junho;

Tome nota

bolsa de negócios

ISRAEL

Hardware

BBS 496: SAHAR DIGITAL PRINTING
Empresa israelita dedicada ao fabrico de impressoras especiais utilizadas para a impressão de "Outdoors" e "Indoors" promocionais, procura cooperação com congéneres portugueses e empresas de publicação.

Maquinário

BBS 497: TABOR TOOLS
Fabricante israelita de ferramentas manuais em aço, procura desenvolver parceria com fabricas portuguesas.

BBS 498: ENERGOMAT, Ltd.
Empresa israelita especializada em geradores/baterias portáteis procura parceiro português.

Material de Escritório

BBS 499: DAFRON
Fabricante de papel para cadernos, blocos e resmas, dispondo de várias tamanhos padrão, procura distribuidor em Portugal.

Material para Lar

BBS 500: HAMVRESHET
Fabricante israelita de uma ampla gama de escovas com variadas aplicações (vasos, escovas para sapatos, escovas de dentes, etc.), procura distribuidor.

Música

BBS 501: EAST MUSIC
Produtora israelita de instrumentos musicais orientais tais como "darbucka", "udd" e "lambourine", pretende expandir as suas exportações para países europeus.

BBS 502: MUSIC AND GUITAR
Tendo desenvolvido um projecto inovador relacionado com educação musical para escolas básicas, esta empresa procura contactos portugueses de potenciais parceiros.

Químicos

BBS 503: ZOHAR DETERGENT FACTORY
Fabricante israelita de químicos e de detergentes industriais e para lar (líquidos e em pó), procura um representante em Portugal.

Software

BBS 504: ON TRACK INNOVATION, Ltd.
Esta empresa desenvolveu um sistema inovador de gestão de abastecimento de com-

bustível que permite abastecer o veículo, efectuando o pagamento imediato e automático por débito em conta, processo semelhante ao denominado "Via Verde". Procura parceiro para a comercialização deste sistema em Portugal.

Telecomunicações

BBS 505: WIRE FREE
Tendo desenvolvido soluções e tecnologias para telemóveis - acessórios para kits "móds-livres", unidades de ligação fixo-móvel-computador, etc., procura potenciais clientes e parceiros.

ÁUSTRIA

BBS 506: A firma austríaca HOLZER GMBH produz prensas para compactar resíduos do sector do comércio e indústria. As prensas servem para todo o tipo de materiais tais como papel, cartongem, caixas em madeira, plásticos, vidro, latas e metais. Estas prensas são de grande qualidade e performance técnica, muito pouca manutenção e de fácil manuseamento. Esta firma pretende introduzir as suas prensas também em Portugal querendo, por isso, contactar firma ou pessoa interessada na representação, não sendo necessário nenhum conhecimento especial prévio.

BBS 507: L. SEIBEL – esticadores em madeira para sapatos. Coladores em plástico e metal para senhora e homem. Procura importador/representante.

BBS 508: H. PONGRATZ (Vertriebsges.m.BH) – Atrilados de todo o tipo em aço galvanizado para automóveis de passageiros e barcos de recreio. Grande qualidade (resistente às intempéries) e preço excelente. Procura importadores.

BBS 509: PREIS & CO. GMBH – Peças e materiais em ferro fundido tais como caixas de motores, peças de máquinas, armações, peças – SMIL, etc. Acessórios para transformadores; isoladores em porcelana; tanques para transformadores de potência e de tracção; peças de fundição maquinadas. Procura representante.

Código das Sociedades Comerciais

(Dec.-Lei n.º 48/86, Lei n.º 4/7 e Dec.-Lei n.º 430/73 alterados para dispensa de Escritura Pública)

Alterações em Vigor a partir de 1 e Maio

Consagrando-se no programa do IV Governo Institucional "a necessidade de proceder à modernização do sistema dos registos e do notariado, para tanto prever a redução do número de actos de sujeitos à escritura pública" e na prossecução desse objectivo, foi agora publicado em 14 do corrente mês, o Decreto-Lei n.º 36/2000, que "para iniciar o processo de simplificação mediante a dispensa de escritura pública" elegeu o seguinte conjunto de actos:

- a dissolução de sociedades, a ampliação das competências do secretário da sociedade e a constituição de sociedades unipessoais, previstos nos Códigos das Sociedades Comerciais;

- a constituição do estabelecimento individual de responsabilidade limitada, aprovado pelo DL n.º 248/86, de 25 de Agosto;

- o contrato constitutivo do agrupamento complementar de empresa aprovado pela Lei 4/73, de 4 de Junho, e regulamentado pelo Decreto-Lei n.º 430/73, de 25 de Agosto.

Pelo seu interesse para a generalidade dos leitores, queremos fazer o favor de contactar a Associação Comercial de Aveiro a fim de um esclarecimento aprofundado.

Fonte: "O Contribuinte" (20 de Março de 2000)

Infocómércio Estatísticas do Comércio On-Line

Agora, o Sr. Empresário tem à sua disponibilidade o Observatório do Comércio, um site na Internet www.obscom.mini-economia.pt - que lhe permitirá obter um conjunto de informação estatística específica para o sector do comércio.

Esta área, denominada INFOCOMÉRCIO, encontra-se dividida em duas vertentes: Estatísticas Básicas e Informação Específica. Esta última diz respeito a dados do Observatório do Comércio, no-

meadamente estudos publicados, levantamento estatístico sobre determinadas áreas como: Comércio electrónico; Unidades Comerciais de Dimensão Relevante; Pequeno Comércio Retailista Alimentar e os resultados de sondagens realizadas pelo Observatório. A área da Informação Específica conta ainda com dados provenientes do Cadastro Comercial, dinamizado pela DGCC (Direcção Geral do Comércio e da Concorrência), e dos Quadros de Pessoal do Ministério do Trabalho e da Solidariedade.

A Área das Estatísticas Básicas trata de estatísticas gerais do comércio, sendo actualizada periodicamente.

Convocatória

Caríssimo associado:

Não esqueça que irá decorrer esta reunião da Assembleia Geral Ordinária no dia 30 de Março, pelas 21 horas, na sede da Associação Comercial de Aveiro (conferir-me o disposto na alínea b) do artigo 15º dos Estatutos), com a seguinte

Ordem de Trabalhos:

Ponto único – Apreciação e votação do Relatório e Contas da Direcção e do Parecer do Conselho Fiscal, relativo ao exercício de 1999.

Nota: se à hora indicada não comparecer o número suficiente de associados desde já fica a mesma convocada para as 21.30 horas.

Fotocópias de Documentos

Conferência e Utilização

(Novas Normas a partir de 1 de Maio)

Anunciadas, há tempo, as medidas de simplificação na certificação de actos, admitindo formas alternativas de atribuição de valor probatório a documentos, foram agora tornadas públicas, através da notificação dos Decretos-Lei n.º 28, 29 e 30/2000, em 13 do corrente mês atribuído "competência para a conferência de fotocópias a entidades que reúnem condições para facilitar o acesso dos particulares ao serviço, o qual pode ser prestado com maior rapidez, ficando contudo garantidos os requisitos o rigor e a certeza dos actos praticados", como se pode confirmar no preâmbulo do primeiro dos diplomas.

Estes diplomas entram em vigor a partir de 01 de Maio do ano corrente, pelo que qualquer esclarecimento pode ser adquirido junto dos serviços da Associação Comercial de Aveiro.

AVISO

A Associação Comercial de Aveiro informa os seus associados que se encontra à disposição dos mesmos, na Secretaria da ACA, as Tabelas Salariais para o ano 2000 do Comércio, Escritório e Serviços e do Comércio de Carnes.

Nota: as referidas tabelas têm efeitos retroactivos a partir de Janeiro deste ano.

menu - pausa para comer

Restaurante Churrascaria Transmontano

A. Carlos Souto / Zé Lú

Mestres Capitulares da Confraria Gastronómica de S. Gonçalo

O casal António e Ildalina Moreira vieram, um dia, de Trás-os-Montes e conquistaram, com a sua eficiência, simpatia e bom trato, a boca e o estômago (e também o coração) dos averseiros ceboleiros.

Instalado num espigão onde, antigamente, se situava uma das mais gloriosas instituições tascas da cidade de Aveiro, o famoso Divorciado, o Transmontano foi crescendo e, ao fim da maior idade (21 anos a completar no dia um de Outubro), já é um restaurante emblemático, pois o chefe António Moreira especializou-se na reparação do melhor peixe e da melhor carne, assados na brasa, à vista dos comensais.

Dois beberes...

O restaurante Transmontano apresenta à sua exigente clientela, seis marcas de vinho verde, quatro brancos e outros tantos tintos da Bairrada,

sete brancos e quatro tintos do Douro, outros sete brancos e sete tintos do Alentejo. O carimbado é do Dão e chama-se Grão Vasco e marca 1250\$00 a garrafa.

Ao todo são 25 vinhos brancos e 19 vinhos tintos com preços entre os 790\$00 (Pauliteiros do Douro), 1250\$00 (Esteva), 1450\$00 (Murganheira) e 1600\$00 (Couteiro Mor - colheita selecionada). E, para comemorar ou acompanhar um magnífico bacalhau assado na brasa existe o S. Domingos, extra reserva bruto, a 1600\$00.

... Aos comeres

As especialidades do Transmontano são os grelhados. Nos peixes, a dose do carapau custa 1050\$00, o polvo 1400\$00, as lulas frescas 1400\$00, o sargo 1450\$00, o besugo 1450\$00, o salmoneite 1300\$00, o chicharro escalado 1100\$00, o ba-

calhau 1500\$00, o salmão 1250\$00 e o pargo 1600\$00.

Quando os peixes são uns peixões, o linguado custa 5000\$00/kg, o rodvalho 5000\$00/kg e o robalo 4500\$00/kg.

Nas carnes, a dose da espetada mista marca 350\$00, as febras, as coxeteles e a barriga de porco são a 1070\$00, o bife de vitela 1500\$00, o churrasco de novilho 1650\$00, os medalhões de vitela 1700\$00.

Na cozinha, a chefe Ildalina Moreira prepara, diariamente, a peixada frita (1050\$00), o bacalhau à Brás (1250\$00), o bacalhau à Zé do Pipó (1400\$00), a feijoada à transmontana (1100\$00), o cozido à portuguesa (1500\$00), o cabrito assado (1750\$00).

A prova mastigativa

Testou-se o dote artístico do cozinheiro chefe António Moreira



com os salmoneites grelhados e a espetada mista de churrasco. Na verdade, os salmoneites suplantaram todas as expectativas e o grelhado de carne, sem estar queimado, demonstra bem a paciência e o saber com lidar com o braseiro. Vinte valores que é a nota máxima para a qualidade, nos dias de hoje, faz a diferença.

Nota conclusiva

Como diz e muito bem o anúncio e nós,

confrades de S. Gonçalo, sublinhamos, comer no Transmontano é um prazer diário durante um ano.

Habitados, até demais, aos prazeres das carnes, agora virámos-nos para os peixes e aqui no Transmontano a variedade é tanta que a sua montra frigorífica parece mais um Oceanário. No entanto, e voltando aos prazeres da carne, é de experimentar o bife à antiga portuguesa, o verdadeiro cheiro e sabor

do tempo em que as tascas eram o abrigo obrigatório e aberto aos profissionais do petisco e dos filósofos do copo de trés.

O restaurante churrascaria Transmontano está situado no Largo das 5 Bicas e tem um espaço para 35 pessoas. O telefone é o 234 422696. Está aberto todos os dias da semana e encerra ao domingo para um bom merecido descanso dominical. Recomendase com redobrado prazer.

onde se come bem em aveiro

Restaurante
Negola
RESIDENCIAL
TELEFONE 23488415
R. P. ANTONIO PINHO, 42 - 3860 AVANCA ETR

*Deixe a talas as crianças
nao São Páase*

Quartas de barbo
gimativo a TV
Óptimo serviço de cozinha
Serviço de banquetes

O FLORINDO
Café - Snack-Bar - Restaurante
Válte-os e tenha
um delicio de Páase

• GRELHADOS DE CARNE E PEIXE
• COZINHA TRADICIONAL CASIEIRA
• MARISCOS DEVEREIS

RUA 12 DE ABRIL - TRAVASSÓ
3750 AGUEDA ☎ 234 629 283
TLM 91 7145275

A Tasca
do
Confrade



Rua dos Martimões, 24
Telefone 234 36481
3800 AVEIRO

Restaurante Ao Bife D'Alho

Com serviço de Bar das 22:00 às 2:00

Rua Tenente Resende, N.º42 • Tel.: 234421311

海星飯店
**RESTAURANTE
ESTRELA DO MAR**

ABERTO TODOS OS DIAS

TRAV. DA RUA DIREITA, 7 - 3800 AVEIRO - Tel. 234420392



Situaorif de Avevru com Páasego e Maça
Carl de Gambal com Frutes Tropicas

Filetes de Tamboril com Juliana de Legumes

Bife de Pimenta Verde Flamejado

Agorda de Marisco

Pergue há refeições que merecem ser memoráveis

Rua da Cavalaria 5, nº4 • 3800 AVEIRO • Tel. 234386054



Batista do Bacalhau

Casa Especializada em:

Bacalhau com Batate ao Aluro • Chanfana

Frango coz Churrasco • Febras na Brasa

Leitão à Bairrada

Arroz de Vitar • 3810 Aveiro • Tel. 93431949



**RESTAURANTE
Abílio Marques**

Abílio dos Frangos

Frango de Churrasco

Leitão à Bairrada

Arroz malandino

BONSUCESSO-ARADAS

3810 AVEIRO

TEL.234429457 - FAX.234381412

**CHURRASCARIA
TRANSMONTANO**

ALMOÇOS - JANTARES
PEIXE - MARISCOS
GRELHADOS NO CARVÃO
CAFÉ - SERVIÇO FRIA

António R. M. Moreira
RUA DO CADE. DE QUEBROS Nº37 (JUNTO AS 5 BICAS)
3800-009 AVEIRO - TEL. 234 42 26 96

**RESTAURANTE - MARISQUEIRA
O MERCANTEL**
(ENCERRA À 23H00)

Caldieira de enguatas à Moda de Aveiro • Enguatas fritas
à Chelo • Arroz de marisco especial • Peixes frescos diversos

R. António Santos Lú (junto à Praça do Peixe)
Tel.: 234428057 - AVEIRO

António Ferraz Magalhães

ant. restaurante
FERRAZ

Avenida Marginal
Tel. 23431124
3800 S. Jacinto

Marisqueira • Restaurante • Snack • Bar
Rua do Marisco
Pavão de Marisco
Agenda de Marisco
Pavão de Marisco

BOCA DA BARRA

Peixe
Pavão de Marisco
Pavão de Marisco
Bacalhau à Vela de Churrasco
Caldieira de Enguatas

Verdelhosos Peixes Reguadas
Peixe e Marisco sempre Frescos
ABERTO TODOS OS DIAS

SALA COM VISTA PARA O MAR
100 COMODOS, ACQUA AEREA
BARRA DE MARISCOS
ABERTO TODOS OS DIAS

3800 AVEIRO - TEL. 23438444

**RESTAURANTE
JORDO GALPÃO**

Cozinha Regional
nos Sábados Jantar Dançante com Música ao Vivo
Vários espaços para o serviço de casamentos, baptizados, festas...

VISITE-NOS
Rua do Sal - Quarteiro do Peixe - 3810 AVEIRO - Tel. 234941450/597 - Fax 234941793

Restaurante Costinho

Rua da Malhada • Tel. 234321612 • 3830 ILHAVO

- Misto de Carnes na Brasa c/ feijão preto e batata assada
- Medalhões de Porco na Brasa c/ Migas
- Lombrinhos de Tamboril na Brasa

cinema

Oscars: a consagração de "American Beauty"

A 72ª edição dos Oscars deixou de lado as surpresas. "American Beauty" venceu e, como já era esperado, venceu nas principais categorias. Ao todo, foram cinco os galardoados pelo filme do lusodescendente Sam Mendes: Melhor Filme, Melhor Actor (Kevin Spacey), Melhor Diretor (Sam Mendes), Melhor Argumento Original (por Alan Ball) e Melhor Fotografia (por Conrad L. Hall).

Numa noite em beleza e à americana, escaparam três estatuetas a "American Beauty": Melhor Ator, Melhor Banda Sonora Original e Melhor Montagem. A Academia das Artes e Ciências teve a coragem de premiar uma novela em detrimento da já consagrada Anguete Bening na cate-

goria de Melhor Actriz. Hilary Swank, em "Boys Don't Cry", repletou um dos papéis mais difíceis e de certa forma polémicos do ano passado, numa viagem ao mundo da sexualidade e de uma sociedade em desagregação. Nas outras duas categorias, "American Beauty" perdeu, respectivamente, para "The Red Violin" (por John Croglione) e para "Matrix" (por Tariq Anwar). Alisó, o filme realizado por Andy e Larry Washovski venceu "em toda a linha", conquistando todos os Oscars para que estava nomeado.

Nesta 72ª edição, de realçar também a já esperada atribuição do Oscar para Melhor Filme Estrangeiro a "All About My Mother", do espanhol Pedro Almodóvar.



Destaque ainda para as vitórias de Angeli-na Lieke na categoria de Melhor Actriz Secundária ("Girl, Interrupted") e de Michael Caine, considerado o Melhor Actor Secundário pela sua prestação em "The Cider House Rules". "Sleepy Hollow", de Tim Burton, arrecadou o galardão para Melhor Direcção Artística.

Sem qualquer Oscar ficaram filmes como "The Insider", "The Sixth Sense" e "The Green Mile", sendo que os dois primeiros tinham sido nomeados em, respectivamente, sete e seis categorias.

música

GNR deixaram aveirenses em "Popless"

"Maldito espelho devolveu a imagem dela sem reflectir, é um vício danado suspirar o ar ao da passar, vem o hábito ficar sentido e deixo-la fugir, fingir que passou ao lado, e vê-la furar...". Foi assim que os GNR deram início ao espectáculo da passada semana no Teatro Aveirensis, concerto que marcou o arranque da digressão nacional da banda.

"Popless", tema que dá nome ao último álbum dos GNR lançado no dia 20, abriu caminho para um concerto que pecou por curto. Ao longo de cerca de uma hora e um quarto, os sons e a voz de Rui Reininho inundaram um Teatro Aveirensis que parecia catar a sair da apatia; apesar as palmas no final das músicas quebravam ligeiramente o silêncio com que o público recebia os novos álbuns dos GNR. A "Pronúncia do Norte", um dos clássicos da banda de Rui Reininho, fez o público acordar pela primeira vez. A partir daí, a empunha foi crescendo até ao final. Dominado sobretudo pelos temas de "Popless", o espectáculo teve nas músicas mais antigas os seus pontos mais altos, com uma excepção: "Asss" (Elec-

tricas), o tema - do teledifusão da SIC "Amor-te Teresa", o eterno "ex-libris" dos GNR, levantou o público do Teatro Aveirensis pela primeira vez; seguiram-se temas como "Efectivamente", "Cais" e "Mosquito". Depois de uma saída e de um regresso ao palco com muitas palmas e assobios pelo meio, os GNR "abriram" as "Asss" e, com o público redondo, voaram até pela última vez... "Só quando quiseres posar da paixão que te roer, é um amor que vê nascer sem prazo, idade de acabar, não há leis para te prender, acontece o que acontece".



cinemas

De 31 de Março a 6 de Abril

Estúdio Oita

"Tarde Demais" - Um filme de José Nascimento, com Vitor Norte, Adriano Luz, Nuno Melo. Em complemento: "Fado Lusitano", de Abi Feijó. (14.30, 17.30, 19.30, 22.00)



SÁBADO: José Nascimento, Vitor Norte e Nuno Melo no Estúdio Oita)

Forum Aveiro

SALA 1 - "Duplo Risco" ("Double Jeopardy") - Um filme de Bruce Beresford, com Tommy Lee Jones, Ashley Judd, Benjamin Weir. (14.00, 16.30, 19.05, 21.30, 23.59)



SALA 2 - "O Pequeno Stuart" ("Stuart Little") - Um filme de Rob Minkoff, com Genna Davis, Hugh Laurie. (12.30, 14.45, 17.00, 19.25)



SALA 2 - "O Sexto Sentido" ("The Sixth Sense") - Um filme de M. Night Shyamalan, com Bruce Willis, Joel Sussman. (22.05, 00.40)



SALA 3 - "O Cavaleiro Sem Cabeça" ("Sleepy Hollow") - Um filme de Tim Burton, com Johnny Depp, Christina Ricci, Miranda Richardson. (14.30, 17.10, 19.35, 22.00, 00.20)



SALA 4 - "O Furacão" ("The Hurricane") - Um filme de Norman Jewison, com Denzell Washington, John Hannah, Deborah Unger. (15.00, 18.10, 21.20, 00.30)



SALA 5 - "Bela Americana" ("American Beauty") - Um filme de Sam Mendes, com Kevin Spacey, Annette Bening, Thora Birch, Meno Suvari. (13.40, 16.20, 19.00, 21.50, 00.30.35)



SALA 6 - "Três Reis" ("Three Kings") - Um filme de David O Russell, com George Clooney, Ice Cube, Mark Wahlberg. (14.15, 16.45, 19.15, 21.40, 00.10.30)



SALA 7 - "À Espera de Um Milagre" ("The Green Mile") - Um filme de Frank Darabont, com Tom Hanks, David Morse, Bonnie Hunt. (13.20, 17.25, 19.10, 00.45)



lanchas-transia

Partidas	Vera Cruz (Lata)
S. Jacinto 08.30/02.40	
09.00/12.45/14.30/17.00	07.05-07.06.25/11.00/13.45/16.35/18.35/20.00
20.45/00.00	22.30/00.45

a) Só se verifica de segunda à sábado.

farmácias de serviço

De 30 de Março a 5 de Abril

Dia 30 Farmácia Peixinho Estr. S. Bernarda, 399 - S. Bernarda **Dia 31** Farmácia Neto R. Passos Manuel, 44 **Dia 1** Farmácia Moura R. Manuel Fimiano, 36 **Dia 2** Farmácia Central R. dos Mercadores, 26 **Dia 3** Farmácia Moderna R. Comb. Grande Guerra, 103 **Dia 4** Farmácia Higiene R. José L. Castro, 162 r/c - Esquerdo **Dia 5** Farmácia Aveirensis R. de Coimbra, 13 -

Computadores e Serviços, Lda
Infovogue
Rua Gustavo P P Basto, 12A
3810-119 Aveiro
Tel (034) 386314 Fax 421469
infovogue@teleweb.pt

Projectos de Informática
Assistência Técnica
Software/Hardware
Redes e Internet

roteiro da noite

XXL BAR

O XXL Bar, inaugurado no dia 22 de Outubro do ano passado, situa-se na Rua Eng. Von Hoff no Edifício Arnelas. Tendo como particularidades o consumo de cerveja por self-service e um ecrã gigante de televisão, no qual passam os melhores jogos de futebol, este bar, de aproximadamente 200 metros quadrados (dá o nome XXL), é procurado por jovens dos 16 aos 30 anos. O maior movimento regista-se às sextas e sábados e, particularmente, em dias de jogos importantes.

Proprietários: Rui Cete e Rui Mourinho

Horário de funcionamento: das 19:00 às 2:00

SANTOS BAR
ESTRADA NACIONAL 109 VAGOS
(Próximo 8.º Cor. de Acesso) - TEL. 234 791 245

Bombarda
Gota's Bar
brevemente

PIÇANIA
FEIJADA
CAPRISSIMA
Restaurante e Bar
Rua Arco da Índia, 33 | Tel: 234 42008

o TERRAL
Av. Dr. Lourenço Peixinho, 15 - 7.ª
Tel.: 23428 1252 - AVEIRO

DUKE BAR
R. José Francisco Góssalo - MACEDO
Tel: 25679201

TENSE BAR
KAPACEE
Préço da Polca

KALASHNIKOV
ORIGINAL
Trav. do Poço, 14 Bar da Praça do Poço
Tel: 23421313 - 3800 Aveiro

FRENCH CAFE
LARGO DA ESTACÃO
ESTACÃO DA CARRILHA DO POÇO DO POÇO DO POÇO DO POÇO

XXL
CERVEJA SELF-SERVICE
ECRÃ GIGANTE
R. Eng. Von Hoff - Es. Arnelas, 38 C.
Tel: 234 990711 - 2620 - 17. AVEIRO

exposições

ag

▶ A exposição "Encontros, histórias dos gnomos entre nós" encontra-se patente até 11 de Abril, na Galeria Morgados da

Padrósia (Aveiro).

▶ "Macho/Fêmea" é o título da exposição de esculturas de João Cutileiro, que vai ser inaugurada depois de amanhã, no Centro Cultural e de Congressos de Aveiro. A mostra pode ser vista até ao dia 12 de Maio.

▶ Exposição fotográfica "O olhar de um designer: uma visão alternativa, da autoria de Nick Holland, patente até ao próximo dia 2, na Galeria Municipal de Aveiro.

▶ "O Lápis Azul - Meia Século de Censura" é a exposição que pode ser vista até ao dia 15 de Abril, no Museu da República Artindo Vicente (Aveiro), de segunda a

sexta-feira das 9,30 às 13 horas e das 14,30 às 18 horas.

▶ Exposição de obra gráfica de Júlia Pomar, até 16 de Abril, no Centro Comercial Glicínias, em Aveiro.

▶ "Expressões Várias" é o título da exposição colectiva de pintura, patente na galeria de arte "Ao Quadrado", em Santa Maria da Feira, até 26 de Abril.

▶ Exposição fotográfica "A Procissão dos Terceiros e a Hagiografia dos Santos", no Espaço Aberto - Santa Casa da Misericórdia de Ovar. Até hoje.

▶ Está patente no Museu de Ovar, uma exposição de fósseis, de segunda a sába-

do, das 10 às 12 horas e das 14 às 18 horas. Encerra aos domingos e feriados.

▶ "Um Século de Banda Desenhada Portuguesa" é a exposição que pode ser vista, até amanhã, na Galeria Municipal de Oliveira do Bairro.

▶ Está patente no Museu Júlia Dinis, em Ovar, até amanhã, a exposição documental e iconográfica "As Indústrias Tradicionais".

▶ "Baptismo - Fonte de Vida" é o título da mostra de pintura da autoria de Margarida Castro Cunha, patente até ao dia 7 de Maio, no Museu Municipal de Vale de Cambra.

MÓVEIS FONSECA



SOLUÇÕES
PARA O LAR

FÁBRICA E EXPOSIÇÃO

RUA DIREITA 334
QUINTA DO PICADO
3810-018 AVEIRO
TEL: 234 941272 FAX 234 323527

FABRICO E REPARAÇÃO DE:

MÓVEIS
COZINHAS
ESTOFOS
CORTINADOS

VALORIZAMOS A SUA MOBÍLIA USADA

VISITE A NOSSA EXPOSIÇÃO NA FEIRA DE MARÇO
NO PAVILHÃO OCTOGONAL

15% DE DESCONTO EM TODOS OS ARTIGOS
DURANTE O PERÍODO DA FEIRA DE MARÇO



Abriu a Primavera.



Para aumentar o seu conforto,
até o preço é de amigo



Quarto a partir de 348.000\$00

(cama de casal, cómoda e 2 mesas de cabeceira)

A funcionalidade, design e conforto são atributos dos nossos produtos que garantem uma relação de continuidade com a sua exigência. A estas qualidades, juntamos agora preços imbatíveis. Quartos, sofás, acessórios, enfim um cem número de soluções para o seu espaço, agora a preços excepcionais.

Por isso, esta é a altura ideal para vir às nossas lojas. Vai ver que na Interforma, até os preços são de amigos.

PARA MAIS INFORMAÇÕES

LINHA AZUL

8 08 200 011

817470001

PROCURE

OS PRODUTOS

PROMOCIONAIS

INTERFORMA

NAS NOSSAS

LOJAS



interforma

Espaço aberto para o seu interior

AVISO | C.C. Carreiros, Lda 28 - Estrada de Taboara - Telef. 238 000440

BRAGA | Móveis Central, Lda nº 21 - Telef. 253 203981

COIMBRA | Piquelita - Rua Adriano Lucas - Telef. 238 420030

LISBOA | Au. Casal Ribeiro, 44 B - Telef. 21 311240

C.C. Colares, Lda 0039 - Au. dos Lusitânicos - Telef. 21 711210

PORTO | C.C. Infante, Lda 1 - R. Passos Manuel, 278 - Telef. 22 2081376

Reg. - Av. Brasil, 680 - Telef. 22 6188911

VIL DE SAIA | Galahopping, Lda 153 - Telef. 22 8791661

MATOSINHOS | NorthShopping, Lda 403 - Telef. 22 9595981